

Le Nouvelliste  
Samedi  
22 juillet  
2000

# PLUS magazine

Maud Simoneau  
avec le  
Cirque Éloïze

## Elle danse au cirque



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

**J** Roland Paillé usqu'ici, Maud Simoneau a surtout effectué des chorégraphies au sol au sein de diverses troupes québécoises. Mais voici que sa carrière prend un nouvel envol puisqu'elle s'exécutera dans les airs, dans le nouveau spectacle du Cirque Éloïze, qui débute jeudi à Trois-Rivières. Et il y a de fortes chances que cet envol la propulse autour du globe, puisque le dernier spectacle d'Éloïze se promène un peu partout dans le monde depuis trois ans.

Passer de la danse au sol à des chorégraphies aériennes qui s'inscrivent dans le contexte du cirque moderne n'est pas évident. Pourtant, Maud Simoneau a décidé de prendre ce virage cette année, question de relever un nouveau défi. «C'est rare quand même, de la danse au cirque. C'est différent», relève la jeune femme originaire de Trois-Rivières-Ouest, qui sera de «Cirque

Orchestra» à compter de jeudi.

«C'est un nouveau challenge. Les auditions ont duré huit heures. Ils ont vraiment pris le temps de voir comment je travaillais avec les autres», ajoute-t-elle.

Lors de notre visite aux locaux du Cirque Éloïze, à Montréal, la jeune femme a été surprise d'être l'objet d'une attention médiatique. Normal, puisqu'elle a grandi dans la paroisse Sainte-Catherine-de-Sienne. Avec ses yeux pétillants et son expression sereine et rafraîchissante, elle a répondu sans détour aux questions: toujours les yeux clairs et le visage souriant: le visage de quelqu'un animé par l'amour de la vie.

Elle danse au cirque, page P2

### Cinéma

*Le patriote:  
Grandiloquence,  
révision historique  
et... Mel*

— page P5



### Voyages

*Îles de la Madeleine:  
de la plage  
à la table*

— pages P9-P10-P11



# Un voyage à partir de l'argile

La neuvième Biennale nationale de céramique se poursuit jusqu'au 3 septembre



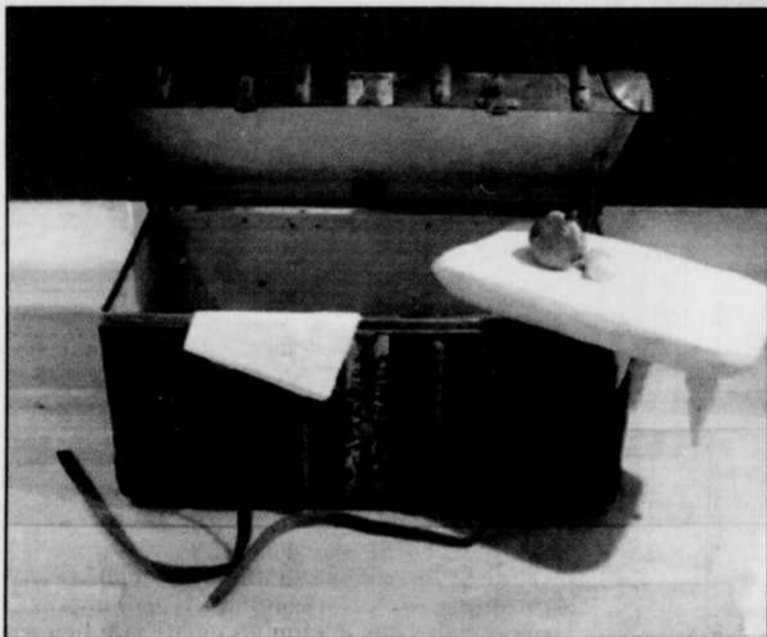
(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
La neuvième Biennale nationale de céramique se déroule à la Galerie d'art du Parc et à la Maison de la culture de Trois-Rivières. On voit ici Mme Josée Wingen et Mme Christiane Simoneau, organisatrices de l'événement.

Emilie Vallée  
Trois-Rivières

Présentée jusqu'au début septembre, la neuvième Biennale nationale de céramique offre un véritable voyage dans l'imaginaire. À travers la multitude d'artistes céramistes qui exposent à la Galerie d'art du Parc et à la Maison de la culture de Trois-Rivières les visiteurs ont l'opportunité de se déplacer dans les tréfonds de l'âme, d'un pays à l'autre, d'une époque à une autre.

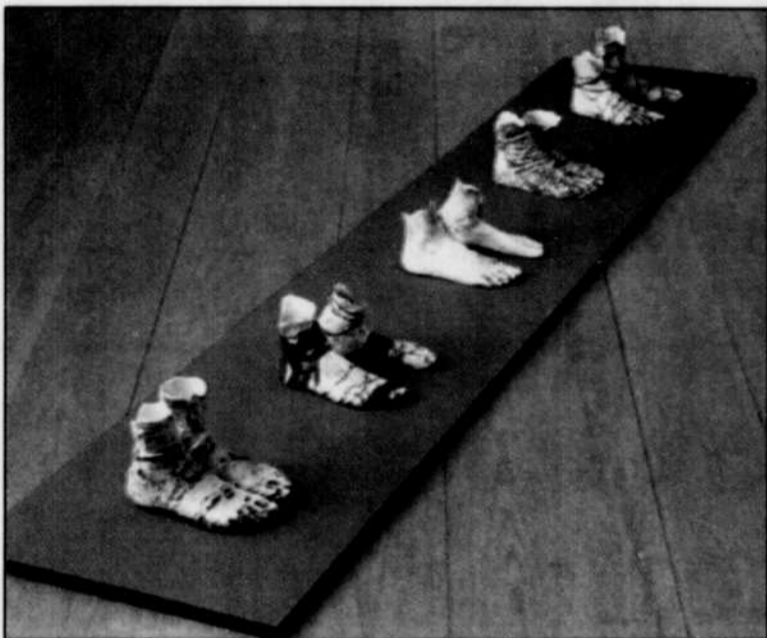
Créée en 1984 à l'occasion du 350e anniversaire de la Ville de Trois-Rivières, la Biennale a bien grandi depuis. Renouvelant ses activités autant que ses thèmes et concepts à chaque année, elle est aujourd'hui non pas une simple exposition mais une occasion de découvertes pour le grand public. Gratuite et ouverte à tous, elle offre plusieurs activités pour rapprocher les gens de la céramique, de l'argile, de la terre en fait. Car, après tout, c'est des entrailles de Mère Nature qu'est extirpée la matière première.

L'édition 2000 de la Biennale nationale de céramique se présente sous le thème «Voyage à travers le temps... l'espace... la vie». Les activités entourant l'événement ont débuté le 15 juillet et se termineront le 12 août. Une quinzaine de films sur des sujets aussi variés qu'originaux seront présentés au public à la Galerie d'art du Parc. Tous ayant un lien avec la céramique. Quelques-uns de ces films ont d'ailleurs été présentés lors du deuxième Festival international du film céramique à Montpellier en France. «Ces courts métrages sont très stimulants», exprime Josée Wingen, responsable des communications. De plus, des ateliers de modelage



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

«Voyage à travers le temps... l'espace... la vie», la Biennale de céramique présente différentes perceptions de ce thème. Des œuvres d'artistes d'origines diverses sont exposées à la Galerie d'art du Parc tout au long de l'été.



pour enfants seront animés par Simon Robert, artiste professionnel et céramiste. Il présentera également une démonstration de tournage de l'argile, cette fois, pour adultes.

## En trois volets

La Biennale présente trois expositions soit, le concours qui revient à tous les deux ans et qui voyage ensuite à travers le pays, les invitations d'artistes de la relève dans l'enceinte de la Maison de la culture et finalement, l'exposition «Voyage au tour de la terre». Cette dernière, inspirée du concept de la carte postale, présente des plaques de céramique qui ont été envoyées à plusieurs artistes dans le monde afin de revenir ici remodelées, sous forme d'œuvres d'art pour être montrées au public.

La participation des visiteurs est aussi requise puisqu'un prix du public est remis à la fin de l'exposition. «C'est toujours un prix coup de coeur pour l'artiste qui le reçoit puisque c'est décerné par le public», souligne Christiane Simoneau, présidente de l'événement.

Trois autres prix sont remis aux artistes dans le cadre du concours national, le prix Pierre-Le-gault, le prix de la relève et le prix de la Ville de Trois-Rivières. Le tout étant départagé par un jury composé de professionnels en art visuel. «Les artistes proviennent de partout à travers le Canada mais près de la moitié des exposants sont originaires de d'autres pays et ont émigrés ici», poursuit Mme Simoneau. Il est donc particulier de découvrir leur perception du vaste thème qu'est le voyage.

La neuvième Biennale nationale de céramique se terminera le 3 septembre. ●

## Elle danse au cirque

(Suite de la page P1)

Maud précise que le médium du cirque, comme celui dans lequel elle évoluera à compter de cet été, requiert une approche quelque peu modifiée par rapport à la danse. «Ce n'est pas plus exigeant. C'est juste différent. C'est d'autres muscles qui sont sollicités, d'autres façons de travailler. Complètement. Je ne peux pas dire que c'est plus ou moins difficile. C'est une rigueur, une discipline», souligne-t-elle.

«Quand je suis accroché au harnais, c'est comme si je dansais, parce que j'utilise beaucoup mes bras, mon dos, mes mains et mes jambes. Comme en danse. Sauf que j'ai le bas du dos accroché. C'est vraiment différent. La différence se situe au niveau des muscles qui travaillent», poursuit-elle.

C'est à Trois-Rivières que la danseuse de 28 ans a fait ses premiers pas dans la danse. D'abord avec Mme Michèle Deschamps, puis avec Mmes Huguette Lafleur et Francine Brunet.

Alors qu'elle résidait encore dans la région, elle se rendait régulièrement à Montréal pour suivre des stages. Notamment chez Eddy Toussaint.

Puis elle a quitté la région pour aller faire son art. Après avoir étudié la danse à To-

ronto, elle s'est installée à Montréal, où elle habite depuis onze ans. Elle y a entre autres travaillé aux Ateliers de danse moderne de Montréal, où elle a commencé à toucher à une forme de danse plus acrobatique.

«En danse moderne, des fois on chevauche beaucoup avec l'acrobatie. Mais je suis avant tout une danseuse», tient-elle à rappeler. «C'est bien pour les artistes du cirque qu'on mélange les disciplines, parce que tous les liens artistiques, avec le raffinement que ça implique, ça devient de bons jobs de danseuses», précise-t-elle.

Maud s'est jointe au Cirque Éloize il y a trois mois et demi, et depuis, elle s'entraîne assidûment avec ses collègues. C'est sa première expérience au sein d'une troupe de cirque. Auparavant, elle avait davantage goûté aux spectacles de danse. «J'avais travaillé seulement avec des compagnies de danse. J'ai fait des tournées en Europe», fait-elle remarquer au fil de la discussion.

En se joignant au Cirque Éloize, elle avait déjà son idée en tête. Ça n'allait pas être qu'une aventure temporaire dans sa carrière de danseuse. «C'est quelque chose que j'aime beaucoup et je pense que j'ai quelque chose que je peux apporter au cirque. Il y a quelque chose qui m'allume là-dedans et j'espère que je vais continuer», confie-t-elle.

Elle se voit encore avec le cirque le jour où

la danse deviendra trop exigeante. «Il faut dire que c'est inépuisable ce qu'on peut faire comme implication dans un cirque. À partir du moment où ça ne peut plus être physique, on peut beaucoup s'entraider, se coacher. On a toujours quelque chose à apporter artistiquement, même si on n'est plus nécessairement vertueux physiquement, même si on est plus limité.»

«Je pense qu'il y a toujours quelque chose à apporter, parce que tu n'es pas un corps vide quand tu interprètes. Tu apprends des choses, tu ressens et tu es capable de les enseigner très bien par la suite. Donc ça ne me fait pas tellement peur.»

«Je sais que vers 35 ans, ça va commencer à être moins évident. Mais j'espère continuer. Je connais beaucoup de danseurs qui ont 40, et même 50 ans, et qui dansent», fait remarquer celle qui enseigne aussi la posture corporelle dans un centre communautaire.

Dans «Cirque Orchestra», on pourra notamment voir Maud dans le numéro d'ouverture. «Je vais être accrochée à un harnais, dans les airs, et je vais descendre du plafond, comme si je demandais au personnage principal de venir me retrouver dans les airs.» Elle sera aussi des chorégraphies. «Le sol est ma spécialité», réitère-t-elle.

Dès jeudi, le Cirque Éloize entame une série de quinze représentations au hangar no 10

du parc portuaire. Pour Maud, cela signifie que ce sera la première fois depuis qu'elle a quitté sa région natale qu'elle se produira chez elle. Et elle est très enthousiaste à l'idée de se retrouver devant les siens, chez elle.

«Je trouve ça très stimulant», avoue celle dont les parents habitent toujours ici. «J'ai des amis aussi», précise-t-elle. «Je suis contente. C'est bien plaisant», commente-t-elle.

«Je trouve ça important que les gens voient ce qu'on fait, parce qu'on est habitués souvent, les artistes du cirque, le monde de la danse, à faire beaucoup de tournées en Europe: on fait des shows pour des gens qu'on ne connaît pas. Donc, de jouer au Québec, dans une ville comme Trois-Rivières, c'est vraiment fabuleux.»

Les trois semaines de représentations à Trois-Rivières de «Cirque Orchestra» serviront de tremplin à la tournée qui suivra. Déjà, des producteurs irlandais ont manifesté un intérêt certain et d'autres vont venir voir le spectacle pour l'acheter ensuite. Donc, il est plus que probable que Maud renouera avec la tournée internationale au sein de «Cirque Orchestra».

Rappelons que le dernier spectacle du Cirque Éloize, «Excentricus», tourne à travers le monde depuis maintenant trois ans, et que pour «Cirque Orchestra», la direction du cirque vise deux ans de représentations au minimum... Beau voyage, Maud! ●

RENCONTRE

# Du rire et de la lumière, après le tumulte et la pluie

Catherine Lachance utilise l'exutoire de l'humour



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Catherine Lachance

Linda Corbo  
Trois-Rivières

Avec son personnage de Judith dans «Histoire de filles», la comédienne Catherine Lachance est tombée à pieds joints dans l'humour, un peu comme on pointe le nez en terrain inconnu.

Les yeux rieurs, l'air intéressé et un sourire qui illumine son visage à intervalle régulier, la jeune femme n'annonce en rien le profil obscur qui était le sien, il y a une couple d'années. «J'étais très heavy», oppose-t-elle. «Très intense, trop intense. Une vie en montagnes russes, douloureuse, rien de simple. Je n'étais pas heureuse, pas satisfaite, pas contente de moi...»

Bref, rien à voir avec la mine pétillante qui se réjouit aujourd'hui de pouvoir faire rire les gens, de leur offrir cet exutoire, un antidote par excellence contre la grisaille. «Quand on se retrouve dans l'humour et que l'on sent qu'on fait du bien à certaines personnes, c'est tellement extraordinaire», laisse-t-elle tomber. «On porte souvent des jugements sur les comédies légères mais il y a des gens qui sont si reconnaissants.»

La comédienne de 31 ans a rencontré dernièrement une fillette à l'hôpital, qui se battait contre une forme d'allergie peu commune et dangereuse. Lorsque la petite patiente a reconnu la comédienne, elle lui a manifesté tout le bien qu'elle ressentait, le mardi soir, devant son téléviseur. «Quand elle écoute l'émission, elle oublie sa maladie...», rapporte la comédienne aux yeux aussi émerveillés qu'écarquillés. «Sibol. C'est rien que pour ça, moi, que je fais ce métier», lance-t-elle, tout sourire.

Pour Catherine Lachance, l'humour est bon à jouer. «Souvent à la base, le scénario est dramatique mais il est amené tellement à l'extrême qu'on en rit. Ça nous permet de prendre du recul et lorsqu'on prend du recul dans la vie, c'est une vraie bénédiction. Ça donne une vue d'ensemble qui te permet de réagir. Trop collé sur une réalité, c'est trop douloureux.»

La jeune femme en a une bonne idée. Pour se décoller de ses drames d'antan, elle en a travaillé un solide coup. «Aujourd'hui, ça a l'air facile mais c'était très souffrant. Pour moi, il était impossible de comprendre que quelqu'un puisse être heureux. Ça ne se pouvait tout simplement pas. Ça a été assez triste comme passage.»

L'humour a été captée en cours de route. «Je me sentais à l'aise dans l'humour. Ça me permettait de lâcher mon personnage dans la vie», fait-elle savoir. Graduellement, elle y a pris goût.

Cet été, Catherine Lachance joue sur la scène du Théâtre du Chenal-du-Moine, à Sorel.

Dans cette comédie anglaise, traduite sous le titre «Mes Hommes!», elle prend la peau du personnage de Julie, une jeune femme qui entretient une liaison avec trois hommes, faute de se décider sur le meilleur parti.

«C'est épouvantable de faire ça à du monde», réagit la comédienne. «Pour y arriver, je ne peux pas

mettre de l'avant mon côté frondeur. Je dois prendre l'axe de la fille sympathique, lumineuse, naïve et juvénile pour qu'il soit crédible que les hommes restent là.»

Au soir de l'avant-première, elle a entendu quelques commentaires aussi masculins que rageurs envers son personnage. Ce qui ne l'a pas laissée de glace, et qui lui a fait redoubler de prudence. «Chaque gars représente vraiment un stéréotype masculin. Finalement, tous les hommes peuvent s'identifier à l'un d'entre eux. Je me retrouve un peu sur une pente glissante et je me dois d'être d'une gentillesse... C'est un personnage complexe, qui demande beaucoup de nuances. Je le travaille sans arrêt.»

Catherine Lachance n'est pas fille à se cacher la tête dans le sable. Si aujourd'hui elle côtoie les planches du théâtre estival, elle en est redevable à la télévision. «S'il n'y avait pas eu Histoire de filles, je ne serais pas ici. L'émission m'a donné de beaux contrats de théâtre.»

Si aujourd'hui la comédie lui sert bien, l'amuse et l'intéresse, Catherine Lachance conserve néanmoins certaines craintes. «À Montréal, il devient difficile de passer à un autre appel», image-t-elle. La situation lui fait revivre quelques contradictions, au présent.

«D'un côté, il y a la fille qui est contente que les choses roulent bien, qui vient de s'acheter une maison, qui veut un bébé, le grand bonheur. Et de l'autre, il y a la fille un peu frustrée, qui aurait le goût de toucher à autre chose même si je sais très bien que je ne suis pas prête pour jouer... Lady Macbeth par exemple.»

Dans la phase sombre qu'elle décrit de sa vingtaine, elle relate la trajectoire de difficultés rencontrées pour arriver à percer et ce, depuis sa sortie de l'école de théâtre, à l'âge de 20 ans. «J'étais petite. Trop petite», considère-t-elle. «Pendant huit ans, ça ne décollait pas fort...»

Au-delà des influences extérieures, qui lui conseillaient d'aller voir ailleurs sur le plan professionnel, Catherine Lachance a choisi de persister. «Depuis le quatrième secondaire, le théâtre avait été une révélation. Je savais que j'avais trouvé ma voie, qu'il y avait là quelque chose qui me remplissait. En fait, j'ai été chanceuse d'avoir ça dans ma vie... Il est difficile parfois pour les jeunes de trouver sa passion et moi, je suis tombée dedans.»

Au sein de sa famille, on l'a toujours soutenue, apprécie-t-elle, apportant au passage quelques nuances. «Ils m'ont toujours suivie mais je ne peux pas dire que je suis celle en laquelle ils ont toujours cru», sourit-elle. Sa patience ne l'a toutefois pas fait mentir. «Lachance n'a jamais été un nom facile à porter. Aujourd'hui, il est plus plaisant...»

Tout comme il est agréable pour elle d'être reconnue du grand public. «Là où je suis rendue, je trouve que c'est très valorisant et que ça fait du bien», rigole-t-elle. D'autant plus que comme plusieurs artistes, elle adore le public québécois. «Les gens ne sont pas agressants. Ça, on peut dire qu'on l'a au Québec. Les gens ne sont pas têteux, à ce niveau-là en tout cas.»

## Claude Laroche privilégie le théâtre de création

Sherbrooke (PC)

La Ligue nationale d'improvisation a fait de Claude Laroche une vedette. Une vedette qui a, dans ce cadre, parcouru le monde comme il n'aurait jamais pu le faire autrement. Une vedette qui s'abreuvait à la presque unique source d'inspiration et de réalisation qu'il ait jamais eu en carrière, celle de la création.

Ce qui fait dire au comédien et metteur en scène que, professionnellement, il est l'homme de la première fois — «pas en amour cependant», s'empresse-t-il de préciser —, et que s'il est entré en 1968 à l'École nationale de théâtre, c'est avec le projet de faire du théâtre de création.

Depuis il n'a jamais cessé, in-

cluant sa longue séquence avec le Grand Cirque Ordinaire, et c'est ce qu'il a fait presque exclusivement depuis maintenant près de 30 ans.

Même cet été alors qu'il signe la mise en scène d'un nouveau texte de Marie-Thérèse Quinton La Vie en Couleurs, qui est présentée tout l'été au Théâtre de la Chèvrière de Saint-Fortunat et qui met en vedette Rita Lafontaine et sa fille Elsa Lassonini, Robert Brouillette, Michel Daigle et Claude Gai.

Cette production raconte les péripéties de Jeannine Beaudoin, une mère de jumeaux identiques, condamnée à perdre à perpétuité et à qui, un jour, la vie fait un signe.

Après avoir déjà mis en scène deux textes de Marie-Thérèse Quinton au théâtre de Saint-Jean-Port-

Joli, et deux autres à La Chèvrière - l'an dernier et cette année -, Claude Laroche qui est devenu une sorte de spécialiste de l'auteur de Saint-Fortunat dit d'elle qu'il la trouve fantastique dans cette attitude qu'elle a de laisser carte blanche et liberté complète à son metteur en scène.

«Avec La vie en couleurs, on découvre un texte à plusieurs facettes qui est offert selon la tradition italienne. On a quitté le jeu de portes en utilisant la forme italienne au maximum, avec la dynamique scénographique de Luc Proulx. C'est une excellente pièce en termes de structure. On y met en scène une femme qui a la foi et qui me ressemble parce que, comme moi, elle n'a pas besoin de paillettes pour être heureuse et pour trouver dans sa vie toutes les couleurs.»

Printemps fébrile

Incidemment, le printemps au Théâtre de la Chèvrière a été passablement fébrile puisque tout en préparant la production sur la scène, on procédait à l'agrandissement et à la rénovation du théâtre qui compte désormais 100 places de plus, un théâtre dont Rita Lafontaine et Marie-Thérèse Quinton sont maintenant copropriétaires.

«C'est tellement passionnant de prendre un texte qui n'a jamais été joué et de le créer une première fois, et ce autant pour les acteurs que pour l'équipe. Cette situation installe une sorte de solidarité qui nous rend tous responsable du résultat.»

Mais Claude Laroche ne le conteste pas: il est un gars de gang et le

travail d'équipe, celui qui fait penser au rucher, est celui qu'il affectionne par-dessus tout.

D'ailleurs, c'était cela l'esprit des créations collectives à l'époque du Grand Cirque Ordinaire avec Raymond Cloutier, Paule Baillargeon et Gilbert Sicotte, notamment. Et c'est celui qu'il continue à privilégier.

Claude Laroche a trouvé dans la région — plus particulièrement à Saint-Jacques-le-Majeur — une famille et une belle-famille, en même temps que de solides amitiés. Il dit que travailler à Saint-Fortunat est un cadeau du ciel, car il dit aimer la région comme un fou.

Cet été, il profitera pleinement avec sa blonde et sa fille de un an de la beauté de la région et de l'hospitalité qu'il y apprécie tant.

une présentation de

**Hydro Québec**

Bonjour!

Tourisme Québec

**LÉGENDES FANTASTIQUES**

Drummondville

1-800-265-5412

SUPPLÉMENTAIRES les mardis 11-18-25 juillet et 1er août

Canada Québec Ville de Drummondville Le Nouvelliste CKTM RADIO UNIBROUE SAQ

TÉLÉVISION ET VIDÉO

# Marcel Barbeau raconté par sa fille

Danièle L. Gauthier  
La Presse Canadienne

Marcel Barbeau, l'un des signataires du Refus global, est aujourd'hui âgé de 75 ans. Père de Manon Barbeau, la réalisatrice de ce documentaire, le peintre qui se dit inclassable et fier de l'être, n'a jamais renoncé aux idéaux de ses 20 ans.

Après la réalisation du film «Les Enfants du Refus global» dans lequel Manon Barbeau reconstituait la vie des Riopelle, Borduas, Gauvreau, Barbeau, Ferron, Mousseau, Cormier, et l'impact de ces artistes épris de liberté et voués à la réalisation d'oeuvres grandioses sur la vie de leurs enfants, elle consacre celui-ci à présenter son père qu'elle décrit comme un écorché vif, un aventurier, un nomade.

Fils spirituel de Paul-Émile Borduas, chef de file des automatistes, grand ami de Claude Gauvreau, il poursuit l'oeuvre de sa vie en souhaitant mourir, puisqu'il le faudrait bien un jour, mais comme Renoir, un pinceau à la main. «Barbeau - Livre comme l'art» à «Docs en stock», mercredi (26 juillet), 21h, à Radio-Canada.

### La Pilule de l'érection

Canal Vie rediffuse le documentaire «La Véritable Révolution du Viagra» qui lève le voile sur la misère des hommes avant l'arrivée de cette pilule-miracle. Les ventes du Viagra ont connu une montée phénoménale en peu de temps ce qui témoigne du douloureux secret des mâles en ce qui concerne leur vie sexuelle.

Dans un premier temps, l'émission aborde la frénésie médiatique déclenchée partout dans le monde par la mise en marché du Viagra pour ensuite s'intéresser au tabou qui éclate au grand jour: l'innombrable angoisse reliée à la défaillance sexuelle.

Plusieurs spécialistes se sont prêtés aux entrevues dont les Drs

Susan C. Vaughan, psychiatre, auteure du livre «Viagra, a Guide to the Phenomenal Potency-Promoting Drug», Steven Lamm, auteur de «The Virility Solution» et Pierre Alarie du Centre hospitalier de l'Université de Montréal et coauteur du livre «L'Impuissance», ce dimanche, 19h.

### Tuer le tueur

Depuis 1977, aux États-Unis et en Sibérie, on séquestre le virus de la variole qui a tué des millions de personnes dans le monde entier. L'Organisation mondiale de la Santé projette de détruire définitivement ce virus dans le but d'éradiquer la maladie à tout jamais alors que certains scientifiques souhaitent l'épargner. On nous en explique les raisons à «Découverte», 18h30, ce dimanche, à Radio-Canada.

À l'émission «Fleurs et Jardins», Louise Deschâtelets s'entretient avec le chroniqueur Larry Hodgson qui explique comment cultiver les lavandes, aménager un toit terrasse et confectionner un jardin miniature rustique alors que le chef cuisinier, Jean Soulard, propose un ragoût aux champignons sauvages et cheddar fort à TVA, mercredi (26 juillet), 19h30.

### À Radio-Canada

Pour célébrer le 250<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Jean-Sébastien Bach, on pourra entendre à «L'Été en musique» les célèbres pianistes duettistes Katia et Marielle Labèque qui, exceptionnellement ce dimanche, 21h, jouent sur des piano-fortes. De la salle du Musikverein de Vienne, on entendra également les clavecinistes Ottavio Dantone et Luca Guglielmi, accompagnés de l'orchestre baroque italien Il Giardino Armonico, sous la direction de Giovanni Antonini.

Mercredi (26 juillet), à 23h18, à «Vues d'ici», on trace le portrait de Ozias Leduc, peintre symboliste et décorateur d'église qui fut le maître de Paul-Émile Borduas.



(Photo - PC)

D'ailleurs les écrits de ce dernier et de l'écrivain québécois, Robert de Roquebrune, parlent de Leduc, homme énigmatique et réservé, dont la seule mission était celle d'exprimer le Beau, libre comme l'espace et le temps. Joseph, Edouard et Ludger Simard jettent les bases, en 1937, d'entreprises qui feront d'eux des hommes d'affaires prospères et célèbres, «Les Princes de Sorel». À «Zone libre», vendredi (28 juillet), 21h.

### À Télé-Québec

Daniel Pinard propose une variété de recettes à base de citron, vivifiant et rafraîchissant, de l'entrée au digestif. À «Ciel! Mon Pinard», vendredi (28 juillet), 20h.

### À TV5

Stephan Sylvestre, pianiste, Yegor Dyachkov, violoncelliste, et David

Veilleux, clarinettiste, forment «Le Trio» qui se produisait au Festival international de Lanaudière 2000, dernièrement, pour interpréter Beethoven, Brahms, Mozart et Ka Nin, ce dimanche, 21h30.

Dans les pays industrialisés, on compte pas moins de 130 millions d'individus atteints d'asthme, deux fois plus qu'il y a vingt ans. On ignore quand cette escalade prendra fin. À «Pulsations», on fait le point sur les connaissances actuelles en matière de traitements et des patients témoignant des difficultés liées à cette maladie chronique. Mercredi (26 juillet), 19h30.

### À Canal D

Ce dimanche, 20h30, dans le cadre de «Scandales!», on découvre combien les comportements sexuels des télévangélistes Jim Baker et Jimmy Swaggart sont bien différents de ce qu'ils prêchent. ●

**Mourir un pinceau à la main, voilà le souhait du peintre Marcel Barbeau, l'un des signataires du Refus global, manifeste prônant la liberté d'expression, rédigé il y a 50 ans. Il est le père de Manon Barbeau qui nous offre «Barbeau-Livre comme l'art», un portrait de cet éternel nomade. À Radio-Canada, dans le cadre de «Docs en stock», mercredi 26 juillet, 21 h.**

## Une comédie américano-québécoise

«Le nouveau voisin»

François Houde

Un dentiste vivant en banlieue de Montréal voit sa petite vie banale transformée quand un célèbre tueur à gages de Chicago déménage à côté de chez lui. Sa femme l'intime d'aller à Chicago révéler à un mafioso local l'endroit où le tueur se taire. Sur place, il fait la rencontre de la femme du criminel avec laquelle il a une torride aventure.

Notre dentiste se retrouve malgré lui mêlé à une machination qui le dépasse largement et qui le suit jusqu'à Montréal.

Une petite comédie américaine sans prétention tournée à Montréal l'été dernier. Fait rare, le scénario situe bel et bien l'action à Montréal. Mais il n'y a guère de quoi pavoiser compte tenu de la qualité technique du film bien en deçà des meilleures productions du genre. On a plutôt concentré les efforts sur la distribution qui regorge de comédiens connus avec Bruce Willis en tête de liste. Mais comme Willis est également producteur, on devine que son cachet d'acteur fut symbolique. Bruce n'a pas à faire de bien gros efforts, reprenant machinalement un rôle de méchant fait sur mesure pour lui. Perry en fait davantage et il est probablement l'élément le plus drôle dans ce film banal mais rigolo par moments. C'est bien léger mais ça peut être rafraîchissant pour une petite soirée estivale.

Américain 1999. Comédie de Jonathan Lynn avec Matthew Perry, Bruce Willis et Michael Clarke Duncan.

### «Le clan des millionnaires»

Seth Davis tient un casino clandestin dans son appar-

tement new-yorkais. Il aime l'argent. Quand on lui propose de multiplier ses revenus en se joignant à la jeune équipe d'une firme de courtage en valeurs mobilières marginale, il n'hésite pas un moment. Non seulement y voit-il l'occasion de faire beaucoup d'argent mais aussi de retrouver l'estime de son père, un juge, qui n'accepte pas les activités illicites de son fils. Dans l'entreprise, l'argent est la seule préoccupation; Seth y est comme un poisson dans l'eau. Son succès est tel qu'il soupçonne bientôt quelque chose. Quand ses doutes se confirment, Seth est déjà bien pris dans un irréversible engrenage.

Impossible de ne pas penser au «Wall Street» d'Oliver Stone en voyant cette pâle imitation. Même qu'on y réfère directement sans pudeur. Mais voilà: cette nouvelle version paraît bien artificielle en comparaison du film de Stone. La faiblesse première est un scénario banal sans force particulière. Les clichés s'y multiplient. Le thème de base du garçon qui cherche désespérément le succès financier pour trouver grâce aux yeux de son père est directement emprunté à «Wall Street». Les personnages relèvent quasiment de la caricature. Le film a fait sa publicité sur la présence de Ben Affleck: tout ce que ça prouve c'est que Affleck fait de bien mauvais choix de rôle. Certains trouveront intéressant le regard qu'on jette sur le monde des courtiers et ses pratiques.

Américain 1999. Drame écrit et réalisé par Ben Younger avec Giovanni Ribisi, Nia Long et Ben Affleck.

Les suggestions sont faites à partir des films disponibles au Superclub Vidéotron. ●

**MEL GIBSON**  
**LE PATRIOTE**  
version française de THE PATRIOT  
sony.com/thepatriot

FLEUR DE LYS CINÉMA BERMANS CINÉMA BERTHELEMY CINÉMA PIXEL  
TROIS-RIVIÈRES O. ✓ SHAWINIGAN ✓ CINÉMA DU CAP ✓ LOUISEVILLE ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

**LE FUTUR EST DÉJÀ LÀ.**

MARVEL

À 1019088  
FLEUR DE LYS  
TROIS-RIVIÈRES O. ✓ SHAWINIGAN ✓  
CINÉMA BERMANS CINÉMA BERTHELEMY CINÉMA PIXEL  
CINÉMA DU CAP ✓ LOUISEVILLE ✓

L'AFFICHE! CINÉ-ENTREPRISE  
CINÉMA DU CAP ✓ TROIS-RIVIÈRES ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

**LE CINÉMA QUÉBÉCOIS A GAGNÉ SON PARI!**  
**PLUS D'UN MILLION \$ AU BOX-OFFICE EN 10 JOURS!**  
**ET ÇA CONTINUE...**

Sylvie Léonard Michel Côté

**La vie après l'Amour**

À L'AFFICHE! LOUISEVILLE ✓ TROIS-RIVIÈRES ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON FILM AU C.F. LA VIE APRÈS L'AMOUR

**FILM DE PEUR**  
EST LE FILM QUE TOUS LES JEUNES VOUDRONT VOIR CET ÉTÉ!  
- Matt Radz, THE GAZETTE

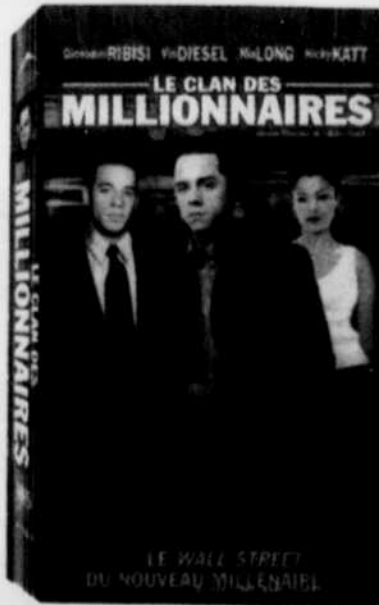
LE FILM LE PLUS DRÔLE QUE J'AI VU CETTE ANNÉE!  
- Joblo, CHOM

**FILM DE PEUR**  
version française de SCARY MOVIE

À L'AFFICHE! CINÉ-ENTREPRISE  
FLEUR DE LYS CINÉMA BERMANS CINÉMA BERTHELEMY CINÉMA PIXEL  
TROIS-RIVIÈRES O. ✓ SHAWINIGAN ✓ CINÉMA DU CAP ✓ TROIS-RIVIÈRES ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON FILM AU C.F. LA VIE APRÈS L'AMOUR

www.allianceatlantis.com



CINÉMA

# Grandiloquence, révision historique et... Mel

«Le patriote»



Mel Gibson (à gauche) et Heath Ledger s'offrent une belle et crédible prestation père-fils dans «Le patriote».

Après avoir réalisé et connu un grand succès avec «Braveheart», Mel Gibson a décidé de reprendre les armes et le créneau de l'épopée patriotique. Cette fois, il n'est que devant la lentille alors que Roland Emmerich («Independence Day») est derrière. Le film, malgré les réactions mitigées qui l'ont accueilli dans la presse spécialisée, ne dessert ni l'un ni l'autre pour la simple et bonne raison que l'oeuvre n'a l'ambition que de divertir et qu'elle y parvient, ma foi, plutôt bien.



François Houde

Depuis sa sortie la première fin de semaine de juillet, le film a récolté plus de 80 millions de dollars (US, est-il besoin de le souligner). Mel sait flatter la bonne affaire, de toute évidence.

Reste qu'ici, en s'attaquant à la guerre d'indépendance américaine, Emmerich courait un assez grand risque: il offrait une relecture d'une page d'histoire plutôt familière à son public américain. Or, les libertés qu'il a prises avec la vérité historique en ont fait frémir plusieurs. C'est la crédibilité de l'ensemble qui y passe.

À défaut d'être un très bon film, «Le patriote» est un honnête divertissement. De 2h45, soulignons-le. Un film grandiose, aux plans larges, avec de vibrantes scènes de bataille impliquant des milliers de soldats. La plupart sont des créations digitales, mais il faut un oeil averti pour le déceler.

Un personnage qui n'en est pas un de synthèse, c'est ce bon vieux Benjamin Martin incarné par un Mel en pleine possession de ses moyens. Rien d'anecdotique là-dedans: Gibson occupe l'écran pour la majeure

partie du film et ça prend du coffre pour incarner un héros que le film magnifie au delà de la raison. Benjamin Martin est un fermier qui traîne sur sa conscience un lourd passé de soldat.

Sa participation à un massacre dans un conflit antérieur a fait de lui une légende aux yeux de ses contemporains. Il s'est refait une conscience en devenant un prospère fermier dur à l'ouvrage et apparemment pas dédaigneux de son devoir conjugal si on en juge par sa progéniture de sept enfants. Qu'il élève seul.

Sollicité comme ses compatriotes pour s'impliquer dans le conflit qui oppose les colons américains à l'autorité anglaise, Martin se rebiffe. Il se dit père avant d'être soldat. Ou même patriote. Mais le conflit, lui, persiste. Et quand l'ennemi arrive sur la propriété même du fermier et qu'un de ses enfants est assassiné par un sanguinaire officier britannique, l'homme succombe à un irrépressible sentiment de vengeance.

Il dirigera donc une milice de paysans sans entraînement mais courageux. Une milice qui arrivera rapidement à déstabiliser l'ennemi

britannique faisant de Benjamin Martin et sa bande l'ennemi à éliminer. Mais voilà, on n'élimine pas comme on veut un type comme Mel Gibson. Le général britannique Cornwallis aurait dû le savoir.

Pour moi, il n'a pas vu «Braveheart».

Un peu de tout

On ne résume pas en quelques mots un tel film. Non seulement offre-t-on plusieurs péripéties mais aussi des moments d'émotions qui succèdent à de sanguinolentes scènes de combats. À ce titre, il con-

vient de mentionner qu'on n'abuse pas des effets hémoglobineux. Bien sûr, il y a hémorragies. Au pluriel. Mais on le fait avec une certaine modération, oserais-je dire.

Ce qui se présente sans modération, c'est une lourde musique dominée par les cuivres tonitrueux et les cordes de marshmallow. La musique de John Williams est très présente. Et pesante. Dans pareille épopée, fallait-il s'attendre à autre chose? je vous le demande.

Je l'indique parce que le style ne plaît pas à tous, beaucoup s'en faut. Je n'en suis personnellement pas très friand. Pourtant, je n'ai pas détesté «Le patriote». J'ai même passé une agréable soirée à l'écouter.

J'irai plus loin: j'ai été touché par certaines scènes particulièrement réussies. Alors que d'autres passent carrément dans le beurre. Mais autant j'avais été agacé par le vide grandiloquent véhiculé par «Le facteur», avec Kevin Costner, de douloureuse mémoire, autant j'ai trouvé que «Le patriote» se laissait regarder. Les deux sont pourtant de la même épique lignée. Les comédiens y sont sans doute pour quelque chose. Gibson a du coffre, c'est physique. Le mythe lui sied bien. Costner excelle dans des rôles de héros ordinaire.

Évidemment, «Le patriote» accuse des dérapages. C'est forcé. L'histoire d'amour du héros n'est en rien justifiée et c'est dommage pour la jolie Joely (petit jeu de mot, ici) Richardson qui n'est ici utilisée qu'en faire-valoir. Retenons l'aplomb exceptionnel de Jason Isaacs, dans le rôle du cruel colonel Tavington ainsi que l'excellent travail de Heath Ledger dans le rôle de Gabriel Martin le fils aîné de Benjamin.

Somme toute, j'estime que «Le patriote» mérite d'être vu pour peu qu'on soit disposé à se taper 2h45 de révision historique plutôt approximative. Mais comme c'est l'histoire des voisins...

À l'affiche

Apparences

■ Thriller de science-fiction. Un après une aventure extra-conjugale de Norman Spencer, son mariage est redevenu parfait. Seulement, son épouse se met à avoir des hallucinations qui ne sont peut-être pas si folles qu'elles le semblent.

Les aventures de Rocky et Bullwinkle

■ Film d'animation. Les célèbres brigands Boris Badenov et Natasha Fatale sont de retour. Ils ont décortiqué un code secret et franchi le pas entre leur vie de personnages animés et la réalité.

Disney, le kid

■ Comédie. Russ Duritz voit sa vie bouleversée en rencontrant Rusty, c'est-à-dire lui-même à huit ans. Et Rusty n'est pas du tout satisfait de l'homme qu'il est devenu à 40 ans.

Dinosaure

■ Film d'animation. Dans un nid abandonné, un oeuf de dinosaure est récupéré et entreprend un long périple à l'issue duquel il sera adopté par des lémuriers. Quand un énorme météorite frappe la Terre, notre dinosaure se joint à d'autres dans un voyage vers la terre ancestrale.

Film de peur

■ Comédie satirique. Un groupe d'adolescents est terrorisé par un tueur en série.

Gladiateur

■ Drame d'époque. Maximus, un grand général romain est forcé de s'exiler et de devenir esclave à cause de la jalousie de Commodus, héritier de l'empire. Maximus revient à Rome en gladiateur décidé à venger la mort de sa famille et il ne peut y arriver qu'en devenant un héros.

Moi, moi-même et Irène

■ Comédie. Charlie est un homme doux et gentil jusqu'à ce que sa femme donne naissance à des triplets noirs, résultats d'une aventure. Cela fait sortir l'autre personnalité de Charlie, Hank, un type grossier et agressif. Charlie tombe amoureux d'une fille que Hank veut tuer.

Partis en 60 secondes

■ Film d'action. Randall Raines est un voleur de voitures repent. Mais son frère s'est engagé auprès d'un bandit à voler 50 voitures en deux semaines. Pour le sauver, Randall regroupe une équipe de voleurs et entame le boulot. Le détective Castlebeck se met le nez dans l'affaire.

Le patriote

■ Drame historique. En pleine colonisation des États-Unis, Benjamin Martin s'installe sur une terre pour la cultiver. Il est attaqué par les armées du général Cornwallis et prend les armes pour se joindre à la révolution américaine.

Pokémon, le film 2000

■ Film d'animation. Une force terrifiante se manifeste et fait basculer l'univers des Pokémon. Seul Ash Ketchum peut colmater ce désastre. Il s'embarque dans la plus grande aventure jamais vécue.

La tempête

■ Film d'action. En octobre 1991, une confluence de conditions météorologiques forme un ouragan mortel dans l'Atlantique Nord. Un bateau de pêche s'aventure dans cette monstrueuse tempête.

La vie après l'amour

■ Comédie. Après 20 ans de maria-

ge, Gilles Gervais se voit soudainement confronté au départ de son épouse. Gilles multiplie les efforts pour redonner un sens à sa vie.

X-Men

■ Science-fiction, d'après un dessin animé. Forcés de se cacher, des mutants se divisent en deux groupes et deviennent rivaux.

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA DU CAP  
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELINE  
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBÉS

INFO-HORAIRE:  
693-9899  
SEMAINE DU 21 AU 27 JUILLET 2000

LE PATRIOTE (13+) MEL GIBSON  
TOUS LES JOURS: 8:30  
LA TEMPÊTE (G) GEORGE CLOONEY  
TOUS LES JOURS: 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:35  
LA VIE APRÈS L'AMOUR (G) LÉONARD / CÔTE  
TOUS LES JOURS: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
DISNEY: LE KID (G) BRUCE WILLIS  
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
X-MEN v.1 (13+) PATRICK STEWART  
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
POKÉMON - LE FILM 2000 (G)  
TOUS LES JOURS: 1:30 - 4:00 - 6:30

TOUS LES JOURS (avant 18h00) 5,50\$  
sauf jours fériés

**cinéma pixel**  
330 av. St-Laurent  
Centre-Ville Louiseville  
SON NUMÉRIQUE  
Écrans flottants et courbés  
DU 21 AU 27 JUILLET

LA TEMPÊTE (G)  
TOUS LES SOIRS: 9:20

SHAFT (V.F.) (13+)  
VEN. - SAM. ET DIM.: 3:30 - 9:30  
LUNDI AU JEUDI: 9h30

LA VIE APRÈS L'AMOUR (G)  
VEN. - SAM. ET DIM.: 1:00 - 3:20 - 7:00 - 9:20  
LUNDI AU JEUDI: 1h30 - 7:00 - 9:20

POKÉMON - LE FILM 2000 (G)  
VEN. - SAM. ET DIM.: 1:00 - 3:20 - 6:45  
LUNDI AU JEUDI: 1h30 - 6h45

LE PATRIOTE (13+)  
VEN. - SAM. ET DIM.: 12h30 - 6h30  
LUNDI AU JEUDI: 1h15 - 6h30

Mardi & Mercredi soir à 5,50\$  
INFO-CINÉ: 819-228-0220  
www.showbiz.net

CINÉMA FLEUR DE LYS  
CARRÉFOUR TROIS RIVIÈRES OUEST 375-3277  
9 salles son numérique écrans courbés  
http://www.actionfilm.ca/fleurdeplys

M AINTENANT OUVERT  
TOUS LES JOURS!

SEMAINE DU 21 JUILLET AU 27 JUILLET

APPARENCES LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)  
Tous les jours: 12h35 - 15h30 - 18h35 - 21h30

X-MEN v.1 (G déc. jeu. enf. non recom. moins de 8 ans)  
Tous les jours: 12h40 - 15h30 - 18h40 - 21h30

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

POKÉMON: LE FILM 2000 (G)  
Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h50

LA TEMPÊTE (G déconseillé aux jeunes enfants)  
Tous les jours: 12h35 - 15h20 - 18h35 - 21h20

LES AVENTURES DE ROCKY ET BULLWINKLE (G)  
Tous les jours: 12h50 - 14h50 - 18h35

MOI, MOI-MÊME ET IRÈNE (13+ langage vulgaire)  
Tous les jours: 21h20

DISNEY: LE KID (G)  
Tous les jours: 12h50 - 15h00 - 18h50 - 21h00

LE PATRIOTE (13+ violence)  
Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h30 - 21h30

FILM DE PEUR (13+ langage vulgaire)  
Tous les jours: 13h00 - 15h00 - 18h50 - 20h45

LA VIE APRÈS L'AMOUR (G)  
Tous les jours: 12h45 - 15h00 - 18h45 - 21h20

GLADIATEUR (13+ violence)  
Tous les jours: 20h30

Maintenant ouvert  
tous les soirs!

CINÉ-PARC  
TROIS-RIVIÈRES  
ROUTE 40, SORTIE 192 377-2109

X-MEN (G déc. jeu. enf. non recom. moins de 8 ans)  
GRAY SCOTT PATRICK STEWART  
en version française LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

2e film: CHEZ BIG MOMMA

LA VIE APRÈS L'AMOUR (G)  
SYLVIE LÉONARD MICHEL CÔTÉ  
version originale française 1019940

2e film: FILM DE PEUR

VEN. SAM. COUCHE-TARD EN APRES-MIDI - MAR. MERC. SOIR 5,50\$

LES CINÉMAS BIERMANS 539-8899 Place BIERMANS  
1553 Boulevard Biermans, Shawinigan Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

HORAIRE DU 21 JUILLET AU 27 JUILLET COUCHE-TARD VEN. SAM. À 5,50\$

APPARENCES Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 18h55 - 21h30 Couche-tard: 24h00	FILM DE PEUR Tous les jours: 12h30 - 14h30 - 16h30 - 19h00 - 21h15 Couche-tard: 23h30	MEL GIBSON LE PATRIOTE Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h30 - 21h30 / Couche-tard: 24h30	NICOLAS CAGE 60 SECONDES Tous les soirs: 21h15 Couche-tard: 24h00	L'HUMOUR A DU PANACHE... Tous les jours: 12h30 - 14h30 - 16h30
POKÉMON 2000 Tous les jours: 12h20 - 14h30 - 16h30 - 19h00	X-MEN Tous les jours: 12h30 - 14h30 - 16h30 - 19h00 - 21h15 Couche-tard: 23h30	LA VIE APRÈS L'AMOUR Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30 Couche-tard: 24h00	LA TEMPÊTE Tous les jours: 13h00 - 15h35 - 18h55 - 21h35 Couche-tard: 24h00	JIM CARRÉY MOI, MOI-MÊME ET IRÈNE Tous les soirs: 18h55 - 21h35 Couche-tard: 24h00

## LIVRES

# C'est quoi ça, comment ça marche?



## Cyclones et tornades

**V**ous avez certainement vu et revu au Téléjournal les images montrant un terrain de camping dévasté après le passage d'une tornade meurtrière à Pine Lake, en Alberta. Les phénomènes météorologiques violents, voire extrêmes, soulèvent en nous la peur et la fascination. On en a pour preuve la popularité du film «La tempête», toujours à l'affiche.

Isabelle Légaré

Les vents violents tout comme l'orage, la foudre, la grêle, le brouillard, les tempêtes de neige et, plus rarement, la sécheresse, les inondations, les avalanches, etc., peuvent avoir des effets catastrophiques. L'album *Cyclones et tornades* nous fait découvrir leur origine et nous permet de mieux comprendre leurs causes.

Cet album d'une soixantaine de pages, dans la collection «Les yeux de la découverte» (Gallimard), est rempli d'illustrations qui nous montrent dans les détails les soubresauts comme les grosses colères de Dame Nature, des phénomènes qu'on préfère voir en images, vous en conviendrez.

Toutes ces photos sont accompagnées d'informations à la fois brèves, claires et pertinentes. Aussi esthétique que pédagogique, cette encyclopédie convient à des lecteurs de tout âge.

Vous pouvez même le parcourir avec un tout-petit à qui il faut bien donner une autre explication sur les orages que celle voulant qu'un musicien dans le ciel joue du tambour avec les nuages...

## Des livres pour tout comprendre et mieux expliquer...

### Demain, les étoiles

**J**e délaisse, le temps de quelques lignes, les volumes qui nous transfèrent d'indispensables connaissances pour vous parler du roman *Demain les étoiles*.

À lire à la belle étoile, le télescope à portée de la main.

Publié par les Éditions Pierre Tisseyre, ce roman signé Jean-Louis Trudel renferme neuf nouvelles présentant neuf visions de l'avenir.

Par l'intermédiaire d'un personnage central, le capitaine Felipe, le jeune lecteur (ou l'adulte amateur de science fiction) fera un voyage complètement éclaté où on tente de découvrir ce que nous réserve le futur à travers ces questions: Y aura-t-il un jour des touristes extra-terrestres à Rome? Des clones de célébrités à vendre au plus offrant? Des océans sur Vénus?



### Votre chat

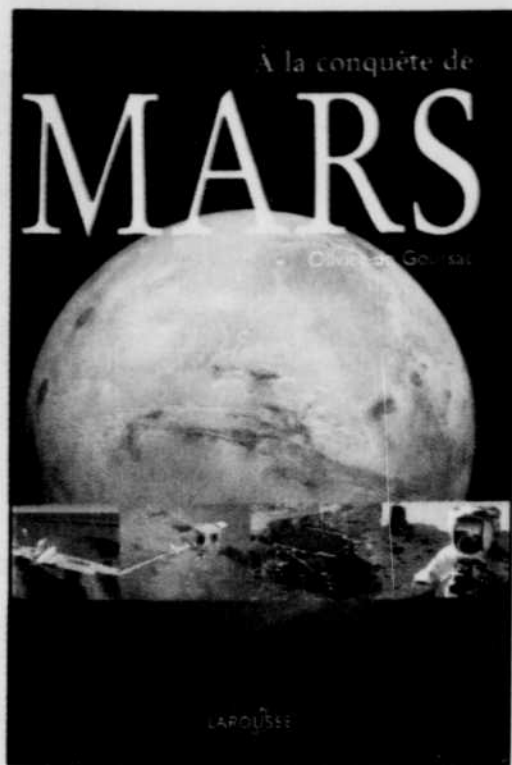
**V**otre chat est le guide idéal pour la personne, l'enfant, l'adolescent ou l'adulte qui souhaite adopter un minou ou qui possède déjà un gros matou.

Votre chat (Larousse) est un guide de quelque 200 photos riches en renseignements et conseils pratiques et j'insiste, vraiment pratiques.

Divisé en quatre parties (votre chat au quotidien, la santé de votre chat, éduquez votre chat, le guide d'identification des principales races de chats), ce livre est d'une lecture aisée qui convient à tous les amoureux des félins de 7 à 107 ans (les amoureux pas les chats).

Chaque page renferme une multitude d'informations dont les plus importantes sont encadrées afin d'attirer votre attention. Des exemples et des cas tirés de situations réelles rendent encore plus intéressante et crédible la lecture de ce guide susceptible de s'avérer un véritable livre de chevet.

Choix du chaton, soins, alimentation, vacances, psychologie, l'éducation à lui donner, etc. Tout y est!



### À la conquête de Mars

**U**ne visite à l'Observatoire de Champlain vous a peut-être permis d'apercevoir la comète S4 Linear qui est visible (avec des jumelles) dans notre ciel, jusqu'à la mi-août. Conquis, il ne se passe plus une soirée sans que votre regard se porte vers les étoiles, à la recherche de nouvelles galaxies.

Voici donc *À la conquête de Mars* (Larousse), un ouvrage qui nous révèle tous les secrets de la planète rouge à partir des missions qui se sont succédées depuis le début des années 60, alors que des sondes nous rapportaient des photographies de Mars un peu floues.

Plus tard, en 1997, la caméra de Pathfinder a pu suivre les évolutions de Sojourner.

Piloté depuis la Terre, le petit robot nous a transmis cette fois des images saisissantes que vous pouvez admirer en trois dimensions grâce à une petite paire de lunettes en carton. On croit même pouvoir toucher les cailloux sur le sol désertique.

L'auteur, Olivier de Goursac, a reconstitué avec fidélité des panoramas dont certains seraient des exclusivités mondiales.

Spécialiste de l'exploration de Mars, de Goursac faisait partie au début de années 80 de l'équipe Viking du Jet Propulsion Laboratory, un centre de la NASA chargé de missions vers les planètes.

Les images impressionneront autant les petits que les grands. Quant aux explications, elles s'adressent selon moi à des lecteurs avertis, jeunes et moins jeunes, dont l'intérêt ne déclinera pas à la lecture de récits vulgarisés dont le fond demeure scientifique.

4 et 5 août 2000

Parc Victoria • Trois-Rivières  
[angle Royal et Lavendrye]



présente

## MUSIQUE en FÊTE

Les Nuits Africaines

Hommage à Éric Lapointe  
avec Martin Simard

Hommage à Bryan Adams  
avec François Pilote

Champoux / Massicotte

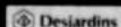
Claude Desrochers  
chansonnier



c'est GRATUIT

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES



Le FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA POÉSIE et les ÉCRITS DES FORGES, éditeur international de poésie, remercie LE NOUVELLISTE pour son accueil généreux à la poésie entre deux festivals.



### Le son du Soi<sup>(1)</sup>

Je te parle tout bas  
Pour que ce soit clair  
Pour que le son s'ajuste  
Au timbre de ma voix

Je marche dans un temps  
Qui flambe de lumière  
Des insectes invisibles graignent le fond sonore  
Le scintillement du doute  
N'est qu'une répétition lente  
Du même inavouable mystère

J'écoute battre ton sang  
Je te parle tout bas  
De la peur animale  
Qui me coupe le souffle  
D'une colère si profonde  
Qu'elle submerge ma conscience

Je te parle à l'oreille  
Pour que ce soit juste  
Pour que le son s'accorde  
Au timbre de ma voix

J'avance dans l'or ruisselant de la mémoire  
Je te parle tout bas  
Pour que ce soit clair  
Je voyage dans un grand vaisseau de résonances

Je ne parle qu'à toi  
Lecteur fleuve du silence  
Je ne parle qu'à toi  
Dans le cercle des flammes

Pour que ma voix s'ajuste  
Au timbre de ce son  
Qui est le son du Soi

Yolande Villemaire

### Yolande Villemaire

Yolande Villemaire est née en 1949. *D'ombre et d'ombre* nous propose un parcours poétique rétrospectif, de 2000 à 1974, auquel s'ajoute des sections inédites. Évoluant librement à travers temps et espace, sa poésie explore, entre autres, le ludique, le mythologique, le féminin, l'enfance et le «Son du Soi».

(1) *Le son du Soi*, extrait p. 85-86 de *D'ombre et d'ombre*, Yolande Villemaire, l'Orange bleue éditeur (France), Écrits des Forges Poésie (Trois-Rivières), 2000, 235 pages, prix en librairie : 20 \$ + taxes.

## Un ouvrage du patron de GE

New York (AP)

**L'**éditeur Time Warner Trade Publishing prévoit verser une avance de 7,1 millions \$ US au président de General Electric, Jack Welch, pour un livre devant sortir en 2001, quand l'intéressé prendra sa retraite.

Il appert que le montant constitue un record, pour un ouvrage qui ne relève pas de la fiction. La somme ne serait pas pour autant irréaliste, étant donné l'intérêt du public américain pour l'économie et la gestion d'entreprise, signalent des professionnels de l'édition.

La division de Time Warner devra vendre 1,6 million d'exemplaires pour recouvrer sa mise. Jack Welch, qui avait succédé en 1981 à Reginald Jones, a restructuré General Electric en cédant par exemple la fabrication de magnétoscopes et téléviseurs au groupe français Thomson. Le groupe américain possède toujours le réseau NBC, acquis jadis avec sa société mère RCA.

LIVRES

# La leçon de Ciaccia

L'ex-ministre libéral a décidé de raconter sa version de la crise d'Oka

Trois-Rivières

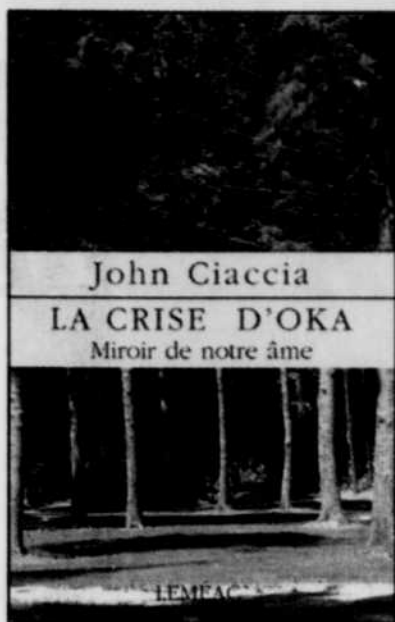
«Les relations entre les autochtones et notre société doivent évoluer. Comment? Nous devons faire face aux griefs, et non les ignorer ou apporter des solutions provisoires. Si nous avons su négocier les questions fondamentales, notamment celle des revendications territoriales, la crise d'Oka n'aurait jamais eu lieu. Cela ne veut pas dire consentir à tout, mais adopter une approche holistique — une reconnaissance de l'histoire et de la culture des autochtones dans les solutions qui sont proposées.»



Martin Francoeur

Le paragraphe résume assez bien les propos de John Ciaccia. C'est en ces mots, tirés de la conclusion de son ouvrage *La Crise d'Oka - Miroir de notre âme*, qu'il résume sa pensée et qu'il tourne la page sur ce qui aura été, selon ses propres dires, le moment le plus difficile qu'il a eu à traverser au cours de sa vie.

Lors de la crise d'Oka, John



Ciaccia était ministre des Affaires autochtones dans le gouvernement libéral de Robert Bourassa. Il a été, bien entendu, au cœur des événements qui ont secoué le Québec à l'été 1990.

Dix ans plus tard, il donne sa version des faits. Les événements tels qu'il les a vécus. Il a surtout voulu rétablir les faits, redorer son

image, en quelque sorte.

Pourquoi? Parce que John Ciaccia est sorti ébranlé de cette crise. Et ça, ça transpire dans ses propos. L'homme est sorti amer de cette succession d'événements. On l'a pointé du doigt. On l'a traité de traître. On a levé le nez sur sa position quant à la stratégie à privilégier pour régler le conflit. On l'a déconsidéré, vilipendé, honni.

À la lecture de son ouvrage, on sent très bien qu'il aura livré un combat en solitaire. Il y avait lui d'un côté et tous les autres acteurs de la crise — ou à peu près — de l'autre. C'est ça qu'il a mal digéré. L'ancien député de Mont-Royal à l'Assemblée nationale s'est donc appliqué à ressasser ses souvenirs pour démontrer le bien-fondé de sa position. Et, bien sûr, pour faire la leçon à ceux qui ont préféré se laisser entraîner dans d'autres avenues moins rationnelles et, du coup, moins pacifiques.

Avec la conviction qu'il existe une récurrence potentielle pour des crises comme celle qu'il a vécue en 1990, John Ciaccia relate les événements, certes, mais se lance aussi dans les anecdotes. Jusque-là, ça va bien. Mais quand il plonge dans l'analyse, on s'y perd parfois. Peut-être est-ce parce que les émotions

l'emportent parfois sur les faits. L'auteur est un bon conteur, un fin politicien, mais l'analyse est parfois boiteuse. Et les conclusions parfois vides... Un peu comme le titre pitoyable *La Crise d'Oka - Miroir de notre âme*.

Mais globalement, le propos est sincère et c'est là sa grande qualité. Bien qu'il s'agisse d'un ouvrage à sens unique en ce qui a trait aux convictions et aux arguments formulés, l'essai de John Ciaccia brosse un portrait complet et assez juste de la crise. Quand il touche aux faits, l'ex-politicien est rigoureux et grâce à cela, l'ouvrage trouve une certaine pertinence.

Bien sûr il écorche au passage certains acteurs. Il condamne certains gestes posés. N'est-il pas, au fond, un des mieux placés pour le faire? Ça flaire le règlement de comptes. Mais ça demeure poli. Dix ans plus tard, pas de gros blâmes. Que des questions et des pointes de perplexité...

En fait, John Ciaccia nous transporte jusque dans les coulisses de la crise. Et parfois, son bouquin prend des airs de roman. Il y a là-dedans matière pour un bon suspense, assurément. Ceci dit sans méchanceté. Les contacts qu'il entretenait avec le fédéral — la Confédération, comme

il l'appelle dans une lettre qu'il a envoyée à son chef de gouvernement pendant la crise —, les pressions des conseillers politiques, les interventions extérieures — dont celle du révérend Jesse Jackson —, les négociations, le travail avec la SQ, avec les Forces armées canadiennes... Tout cela est franchement fascinant. Et de voir de quelle façon les fils de cette toile sont tissés l'est tout autant.

Les courts chapitres, traitant de sujets précis, facilitent cette rétrospective des événements. Et permettent du même coup à l'auteur de répondre à des questions qui persistent à la suite de la crise d'Oka. Oui l'ouvrage est tendancieux. Oui il ne nous montre qu'un côté de la médaille. Oui la présentation de l'analyse et sa synthèse sont quelque peu boiteuses. Mais malgré cela, *La Crise d'Oka - Miroir de notre âme* demeure un ouvrage pertinent sur cet épisode sombre de notre histoire.

Pourquoi? Parce que son auteur a joué un rôle de premier plan et qu'il a été le porteur de dossier, à contre-courant, d'une solution pacifique à la crise. Il incarnait, en fait, ce qu'on n'a pas vu ni connu des événements d'Oka.

«La Crise d'Oka - Miroir de notre âme», par John Ciaccia, collection «Présent», Leméac, 356 pages.

## Oka sous la loupe des caricaturistes

Réal Brisson pose un regard perspicace et original sur la crise d'Oka

Martin Francoeur  
Trois-Rivières

Dix ans après le début de la crise d'Oka, on a eu droit à un bombardement. La crise des rétrospectives d'Oka, pourrait-on dire. La bonne volonté des médias, justifiée par une carence de bonnes nouvelles qui survient parfois en période estivale, a peut-être provoqué un trop-plein désagréable.

Mais au-dessus de cette mêlée de rétrospectives, il est un essai qui se distingue. Par son originalité, en premier lieu, mais aussi et surtout par la qualité du propos, de l'analyse et de la synthèse.

Curieusement, l'impressionnant bouquin de Réal Brisson traite de la crise d'Oka sous l'angle des caricaturistes et de leurs oeuvres. En 1990, cet épisode a en effet été le point de mire médiatique au Canada, n'échappant pas à la plume aguerrie des éditorialistes et, encore mieux, aux traits impitoyables, cocasses, cinglants, insolents ou songés des caricaturistes.

Historien, chercheur et chargé de cours à l'Université Laval, Réal Brisson a eu la bonne idée de présenter la crise d'Oka et de l'analyser à travers ces quelque 800 caricatures, recensées dans les journaux francophones et anglophones du Canada. L'analyse détaillée de chacun des dessins est rigoureuse, et le portrait d'ensemble qui est brossé est stupéfiant de réalisme et réjouissant d'originalité.

Il y a beau y avoir des reproductions de quelque 118 caricatures à l'intérieur de l'ouvrage, on finit par constater qu'elles viennent appuyer l'analyse de l'auteur qui, elle, va beaucoup plus loin. Réal Brisson compare des tendances de caricaturistes, leurs angles d'analyse, leurs points de vue. Il décortique les élan idéologiques des caricaturistes, en remettant leurs oeuvres dans la perspective des événements.

Ce qu'il faut saluer, dans cet ouvrage qui aurait facilement pu sombrer dans une prétention universitaire, c'est justement son accessibilité. Et, manifestement, le fait de faire parler des caricatures, avec le recul d'une décennie, constitue probablement la plus brillante analyse rétrospective qu'on nous aura servie jusqu'à maintenant.

*Oka par la caricature*, mentionnons-le aussi, est dépourvu de tout caractère tendancieux. L'analyse est ostensiblement exhaustive.

En plus de trois cents pages, l'auteur réussit à broser un portrait circonscrit de la crise, en abordant différents thèmes. Ainsi, l'aspect «spectacle» de l'événement est analysé, tout comme la ruée médiatique, l'histoire des barricades, les négociations, les joutes politiques ou l'intervention militaire, par exemple.

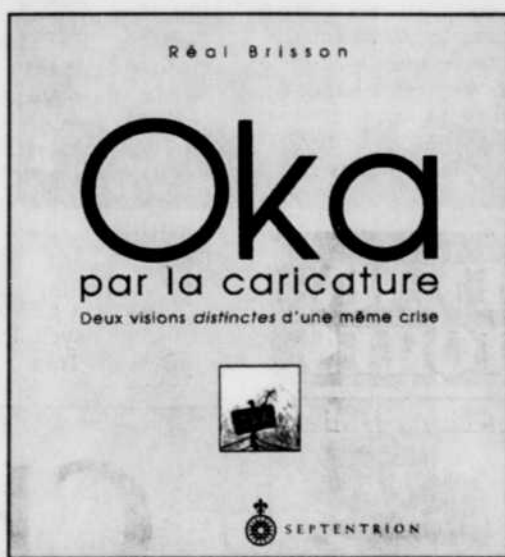
En complément à l'analyse, l'auteur nous présente une chronologie des événements, toujours utile, de même qu'une série d'annexes indissociables d'une telle thèse.

Il est rare qu'on se donne la peine d'observer en profondeur le travail que font les caricaturistes. En cela, le bouquin de Réal Brisson mérite certainement un concert d'éloges. Mais si on ajoute à cette heureuse idée un résultat convaincant et une analyse des plus pertinentes, comme c'est le cas avec *Oka par la caricature*, on doit juxtaposer l'épithète «incontournable» au mot «livre».

Chauvinisme ou non, il est intéressant de noter que le caricaturiste du *Nouveliste* à l'époque de la crise d'Oka, Tony Delatri, n'a pas échappé à l'étude de Réal Brisson. Certaines de ses oeuvres, publiées initialement dans ce quotidien, ont été reproduites par l'auteur de l'essai. L'une d'elles a même mérité la position prestigieuse du quatrième de couverture.

L'ouvrage, enfin, nous démontre que les caricaturistes ne sont pas que d'habiles dessinateurs. Ils sont aussi et surtout des critiques lucides, détachés et intelligents de tout ce qui meuble l'actualité. En temps de crise ou non.

«Oka par la caricature - Deux visions distinctes d'une même crise», essai de Réal Brisson, éditions du Septentrion, 312 pages.



Au Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls

### CLONE-MOI!

de François Archambault  
mise en scène de Normand Chouinard

Normand Lévêque

Julie Perreault

Marcel Lobœuf

Christian Bôgin

Dès le 21 juin 2000  
Réservez maintenant  
(819) 363-2900

Forfaits disponibles

Cascades

CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN  
Les productions  
Normand Lachance

PRÉSENTENT

## La Croisière ÇA M'USE

NOTRE CAPITAINE  
JÉRÔME LEMAY

Sylvie Logeault

Du mercredi au samedi à 20 h 00 (forfaits disponibles)  
PRIX DE GROUPE • BILLETTERIE (819) 539-6444  
Centre des Arts de Shawinigan • 2100, boul. des Hêtres, Shawinigan  
Salle climatisée • Bar • Stationnement

Jusqu'au 26 août 2000

L'ÉVÉNEMENT  
CIRQUE  
de l'été  
au Québec!

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE  
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE  
présente

CIRQUE ÉLOIZE  
et sa toute nouvelle création

# Cirque Orchestra

avec l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières  
Du 27 juillet au 13 août 2000  
Présenté au port de Trois-Rivières à deux pas du centre-ville

Renseignements et réservations :  
(819) 380-9797

LE SPECTACLE  
QUE VOUS  
N'OUBLIEREZ  
JAMAIS!

Un véritable ballet aérien et musical,  
le Cirque contemporain à son meilleur!

Quebec

CKTM

Le Nouvelliste

# JEU et multimédia

## Des jeux brillants pour les jeunes génies

«Itacante» et «Le Fabuleux voyage de l'Oncle Ernest»

Trois-Rivières

L'éditeur français E.M.M.E. avait enregistré un beau succès l'an dernier avec *L'Album secret de l'Oncle Ernest*, dont plus de 100 000 exemplaires ont été vendus à travers le monde; au Québec, la revue «Protégez-vous» l'avait notamment classé parmi les meilleurs jeux éducatifs.



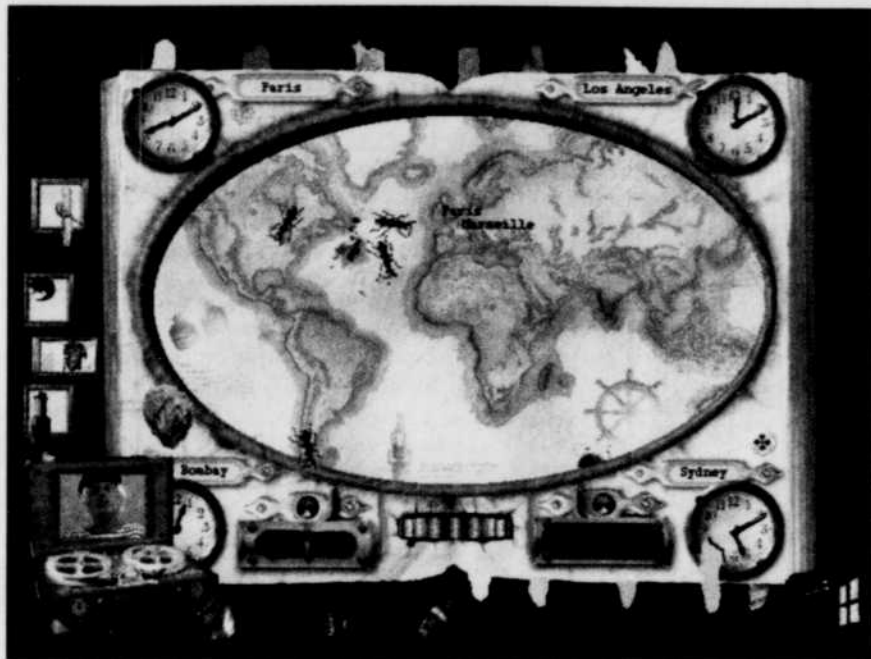
Serge L'Heureux

Pas surprenant, donc, de voir débarquer un nouveau jeu reprenant le même concept. Après les sciences naturelles, *Le Fabuleux voyage de l'Oncle Ernest* initie les jeunes à la géographie, en les entraînant dans un périple aux quatre coins de la planète pour sauver le superbe album dans lequel l'Oncle Ernest, globe-trotter impénitent, a rassemblé ses plus beaux souvenirs de voyage. Mais les punaises et autres bestioles risquent de dévorer l'album et de mettre en danger Tom, le compagnon de l'Oncle Ernest.

L'interface du jeu est rigoureusement identique au précédent. Des signets multicolores en haut et en bas de l'album ouvert permettent d'accéder aux différentes pages, où on découvre des énigmes mécaniques (genre levier à actionner), des indices dissimulés dans des feuilles chiffonnées, des objets à récupérer pour usage ultérieur dans d'autres pages, etc. Des jeux d'observation, d'habileté, de déduction ou d'intelligence permettent d'accéder à des passages secrets ou d'activer d'étranges mécanismes révélant des indices supplémentaires.

À l'arrivée dans chaque nouvelle ville, l'Oncle Ernest lui-même intervient dans un bref segment vidéo pour orienter les jeunes voyageurs, qui devront aussi piloter un sous-marin, un avion, un voilier et autres véhicules. De plus, ils devront apprendre l'alphabet morse, la latitude et la longitude, le décalage horaire et autres concepts indispensables au voyageur le moins aventureux.

Comme son prédécesseur, le jeu



L'interface de «Le Fabuleux voyage de l'Oncle Ernest» (ci-dessus) est identique à celle du premier jeu de cette série, ce qui en facilitera la prise en main par les plus jeunes. De son côté, «Itacante» (ci-contre) adopte des écrans colorés sur lesquels il faut déplacer les robots au bon endroit, une tâche qui est plus difficile qu'elle ne devrait l'être.

s'adresse aux jeunes de 8 ans et plus, mais cela semble fort optimiste. Je connais même des adultes qui en ont arraché pour compléter *L'Album secret de l'Oncle Ernest*! Le niveau de difficulté de ce nouveau jeu le destine davantage à des joueurs plus âgés (10 ans et plus), tandis que les plus jeunes pourront toujours demander l'aide de leurs parents! On peut aussi visiter le site officiel de

(www.lexis-numerique.fr) - voici un autre jeu éducatif intelligent d'un genre tout à fait différent. Il s'agit cette fois d'un hybride stratégie / aventure à caractère éducatif, mettant en scène des robots polyvalents.

Le jeu se déroule dans une sphère, dont il faut parvenir jusqu'au cœur pour vaincre un tyran. Passons sur le scénario. *Itacante* se présente comme une suite d'énigmes ou de jeux assez simples; à l'aide des pièces de robots récupérées ici et là (tête, bras et jambes), il faut assembler la machine la mieux adaptée au défi proposé. Pour déplacer de lourds objets, par exemple, on choisira un robot doté de bras poussoirs, tandis que des pinces pourront ouvrir des portes ou manipuler des objets. En agencant les pièces, on dispose d'un inventaire potentiel de milliers de robots.

Chaque pièce possède ses propres

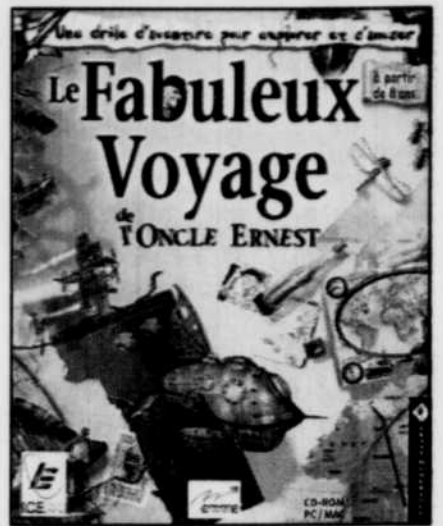


l'Oncle Ernest sur Internet (www.oncle-ernest.com) pour découvrir le personnage, son univers bien particulier, l'auteur de ces deux jeux et même une solution détaillée (dont il ne faut pas abuser, quand même).

Itacante - La cité des robots

Du même éditeur - et du même développeur, Lexis Numérique

caractéristiques. La tête, par exemple, détermine le comportement du robot, qui pourra être docile, agressif, indépendant, craintif, etc. Les jambes, quant à elles, permettent de négocier des terrains accidentés, sablonneux ou escarpés. À vous de choisir la bonne combinaison! Le jeu est livré avec trois cartes représentant des robots; il suffit d'inscrire le numéro de série du



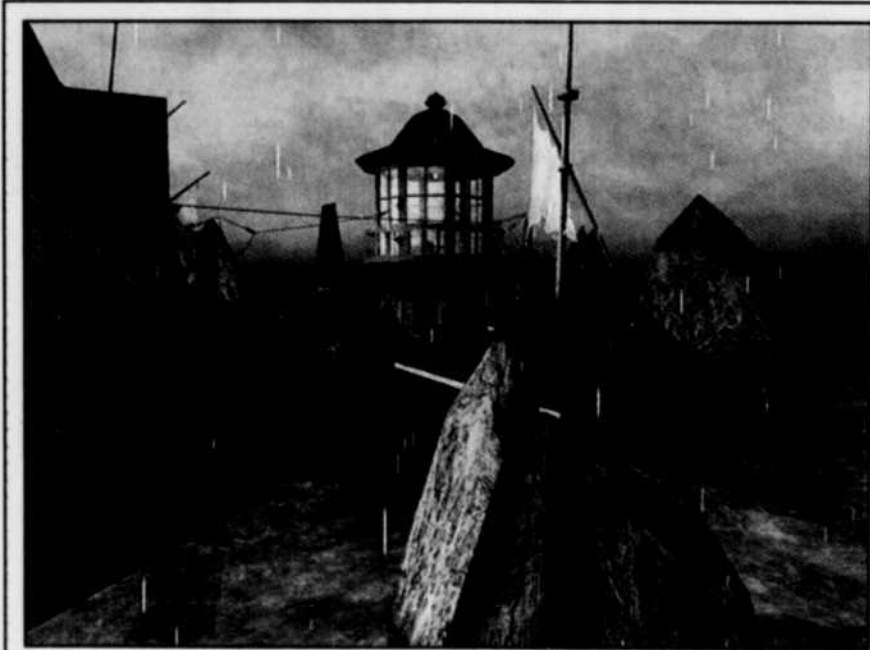
modèle pour disposer d'un petit armada de robots au début du jeu. Parait même que les cartes sont différentes d'une boîte à l'autre!

L'idée d'*Itacante* est géniale. Sa réalisation l'est moins. Dans la plupart des cas, les robots sont difficiles à diriger. En principe, ils doivent suivre le curseur de la souris, ou répondre aux commandes du clavier, mais leurs mouvements désordonnés et imprécis gâchent le plaisir du jeu. De plus, certaines «énigmes» sont assez étranges; au début, par exemple, il faut replacer des planètes autour du soleil. Ça ressemble à une leçon d'astronomie, sauf qu'on peut placer les planètes n'importe où, sans tenir compte de leur position réelle par rapport au soleil!

Ce jeu, comme *Le Fabuleux voyage de l'Oncle Ernest*, fonctionne sur Mac et PC. Mais alors qu'il se contente d'une configuration modeste sur PC (Pentium 133), il a besoin d'un iMac ou d'un G3 sur Macintosh. Et comme avec l'Oncle Ernest, les plus jeunes auront bien du mal à résoudre les énigmes d'*Itacante*, que l'éditeur destine aux 9 ans et plus.

À une époque où les éditeurs américains se contentent de produire des jeux de plus en plus violents, ou de «cloner» les succès de leurs concurrents, il est tout de même rafraîchissant de constater que les éditeurs européens, eux, ne craignent pas de prendre des risques en développant de nouveaux concepts.

Quitte à se casser la gueule de temps en temps. ●



«Myst Dimensions» reprendra les décors du premier jeu, en 3D intégrale cette fois.

### «Myst» revient... deux fois!

Les grands génies aussi pourront s'amuser, avec le retour attendu de «Myst», le célèbre jeu d'aventures, dont on prépare pas une, mais deux nouvelles versions. «Myst III: The Exile» sera la suite de Riven, et présentera de nouveaux personnages; le jeu est développé par Presto Studios, à qui on doit la série «Journeyman Project», entre autres. De son côté, «Myst Dimensions», en préparation chez Cyan, reprendra le jeu original, mais dans des décors en 3D intégrale, dans lesquels on pourra déambuler à sa guise, contrairement aux images fixes du premier épisode et de «Riven». L'un et l'autre sortiront à l'automne, ou au début de 2001. ●



«Myst III» restera fidèle à l'esprit et à l'atmosphère des deux premiers épisodes.

## Brancher les familles sur Internet

# SUPER SIMPLE!

CHOISISSEZ VOTRE SYSTÈME INFORMATIQUE

LEXMARK.

hp HEWLETT PACKARD

SEANIX

AGFA

SAMSUNG

ViewSonic

OKIDATA

COMPAQ

500\$

75% de rabais\* à une connexion Internet

24 versements

Desjardins

Fournisseur autorisé du programme «Brancher les familles sur Internet»

TANGUAY INFORMATIQUE

2200, boul. des Récollets  
Trois-Rivières (819) 373-1111

RAPIDUS

1 MOIS GRATUIT À INTERNET

InfoTeck Internet ou

\* Sous réserve de l'approbation du service du crédit. 24 versements sans aucun intérêt. Cartes de crédit acceptées.

Le Nouvelliste  
Samedi  
22 juillet  
2000

# PLUS détente

## Îles de la Madeleine

# De la plage à la table

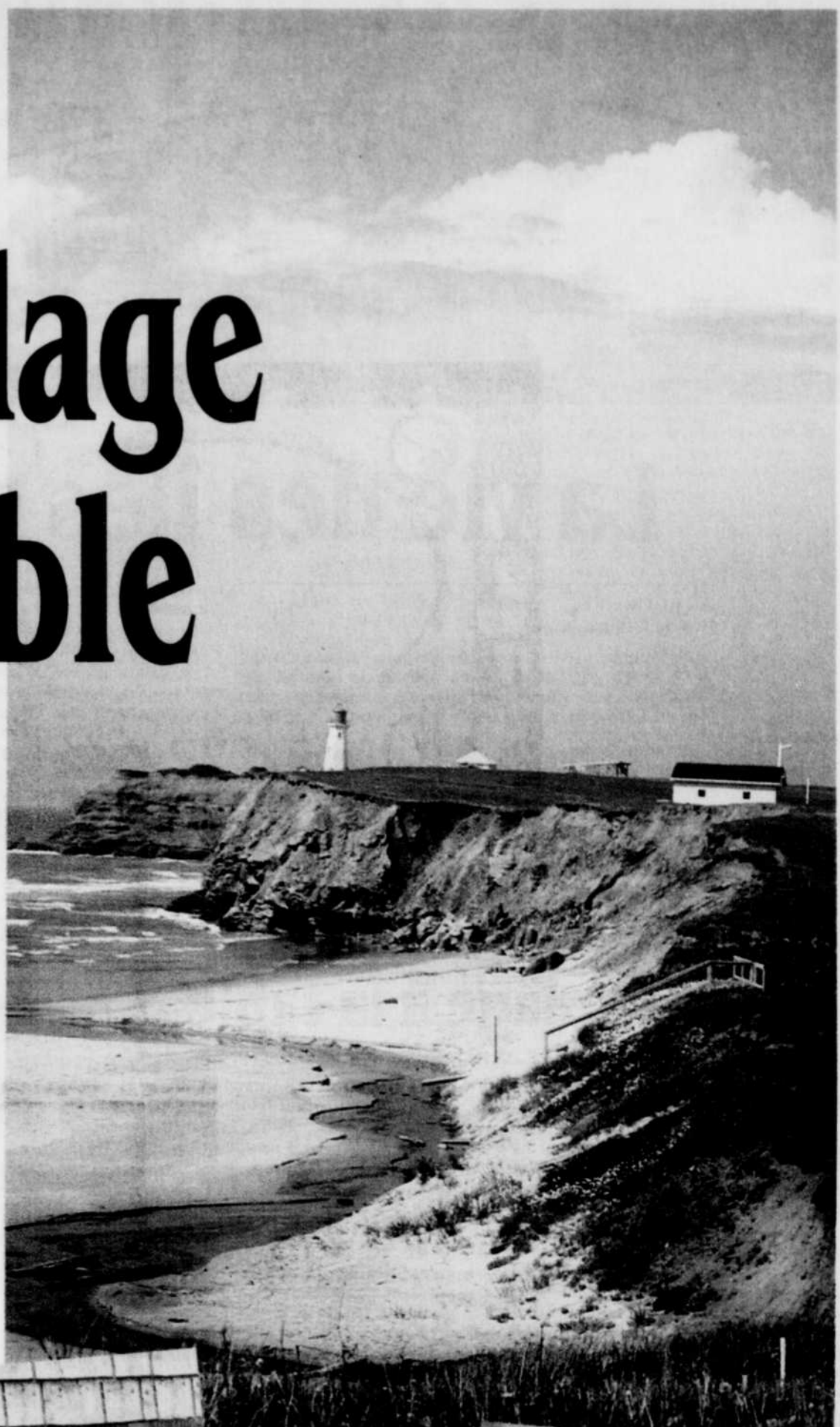


Photo Alain Turcotte



**Q**

**Alain Turcotte**  
Îles de la Madeleine

Que ce soit en bateau ou par avion, les îles de la Madeleine amènent une forme de dépaysement dès qu'on s'en approche. Les plages s'étirent à perte de vue au pied des falaises de grès rouge, la forêt est quasi absente et les maisons, peintes de couleur vive pour la plupart, sont dispersées ici et là dans les terres.

Après une traversée de cinq heures depuis Souris à l'Île-du-Prince-Édouard ou une envolée de deux heures en provenance de Montréal, la première chose à faire en foulant le sol madelinien est d'avancer sa montre d'une heure. Les îles de la Madeleine font partie du territoire québécois, mais ses habitants vivent à l'heure des Maritimes.

Situé à 215 km de la péninsule gaspésienne, à 105 km de l'Île-du-Prince-Édouard et à 95 km de l'île du Cap Breton, l'archipel des îles de la Madeleine s'étend sur une distance de 65 kilomètres. La route 199 traverse l'ensemble des îles dont six sont reliées entre elles par d'étroites dunes de sable. En roulant du nord au sud, on découvre successivement Grande Entrée et Grosse Île, l'île aux loups, Havre aux Maisons, Cap aux Meules et Havre Aubert.

L'immensité des plages retient l'attention du visiteur qui débarque aux îles de la Madeleine pour la première fois. La faible profondeur de l'eau, visible du haut des airs, favorise la baignade lorsque la chaleur de l'été est bien présente. La température de l'eau est plus chaude de quelques degrés dans les lagunes.

Le vent est omniprésent aux îles et mieux vaut s'habiller chaudement lorsque le soleil n'est pas au rendez-vous. Contrairement à ce que certaines publicités ont pu laisser entendre, le territoire des îles de la Madeleine n'est pas vraiment un lieu de prédilection pour les amateurs de vélo. À moins de compter sur une forme physique exceptionnelle, les forts vents finissent par rendre l'expérience désagréable.

Mais le facteur éolien a aussi ses bons côtés. Ainsi, même si ce sport a connu une baisse de popularité, les îles constituent un paradis nautique pour les amateurs de planche à voile. La réputation des vents des îles a aussi fait naître une nouvelle activité qui porte le nom de cerf-volant de puissance. Cette expérience grisante consiste à rouler sur la plage à bord d'un tricycle muni de larges pneus. Le petit véhicule est tiré par un parachute que retient le conducteur au bout des bras.



Le paysage des îles de la Madeleine est dominé par la présence de falaises de grès rouge et des plages à perte de vue. L'industrie touristique cherche maintenant à diversifier ses produits gastronomiques.



De la plage à la table, page P10



Graphisme: Louise Michaud

Photo Alain Turcotte



Photo Alain Turcotte

Claude Bourgeois a construit *Le site d'autrefois* de ses propres mains et y raconte la vie des gens des îles de la Madeleine.

## La vie des îles en miniature

Alain Turcotte  
Îles de la Madeleine

Comme bien d'autres Madelinots, Claude Bourgeois gagnait sa vie en pêchant le homard. Un jour, une vague a fait chavirer son bateau et peu s'en est fallu que ce capitaine y laisse sa peau.

Claude Bourgeois est demeuré profondément marqué par cette aventure. Jamais plus il n'est retourné à la mer.

Pendant quelques années, il a tenté de vaincre ses vieux démons à l'approche de la saison du homard, mais une grande peur continuait toujours de l'habiter.

Aux prises avec des problèmes d'équilibre et de mé-

moire depuis cet accident, Claude Bourgeois a dû un jour accepter la réalité: il ne pourrait plus jamais retourner pêcher. «Pendant des années, quand je regardais les autres partir à la mer, je me mettais à pleurer.»

À défaut d'exercer son métier de pêcheur, Claude Bourgeois a alors choisi de le raconter en créant *Le site d'autrefois*. Situé sur l'île du Havre Aubert, cet endroit raconte la vie des gens des îles de la Madeleine.

Le site comprend plusieurs maisons en miniature à l'image de celles que l'on retrouve dans cette région. Claude Bourgeois a aussi installé des embarcations grandeur nature, des cages à homard et autres accessoires qui composent la vie d'un pêcheur. Les gens ne se lassent pas d'écouter les anecdotes de ce Madelinot au fort accent.

Des sentiers en caillou contournent un petit lac arti-

ficiel dans lequel on remarque des bateaux de pêche en miniature. Le site comprend également un étable, un magasin général qui équivaut à un petit musée, une véritable maison d'époque et un poste d'observation qui offre un panorama impressionnable des lieux environnants. Des personnages et des animaux fabriqués en fibre de verre font aussi partie du décor.

Claude Bourgeois travaille depuis sept ans à améliorer ses installations. Chaque année, il se fait un devoir de récupérer des objets susceptibles d'être mis en valeur dans son centre d'interprétation.

Jusqu'à la fin d'août, le site d'autrefois est ouvert du lundi au mercredi, de 10h à 18h, et du jeudi au dimanche, de 10h à 23h. En septembre, les touristes peuvent également s'y rendre à tous les jours, mais de 10h à 16h. Le coût d'entrée est de 6 \$.

## De la plage à la table

(Suite de la page P9)

■ Au moment de notre passage à la mi-juin, les vents étaient si forts que l'instructeur a préféré rouler en tandem par mesure de prudence. Sage décision puisque même en reliant les deux tricycles, on réussissait à atteindre la vitesse de 60 km à l'heure.

La plage et le mer constituent encore le fer de lance des îles de la Madeleine. Le populaire concours de châteaux de sable, qui se déroule annuellement en août, a contribué à faire connaître la beauté des lieux. Une excursion en mer le long des côtes ne manque pas d'intérêt non plus puisque la nature a sculpté des formes excentriques dans les falaises de grès rouge. On peut ainsi apercevoir un rocher en forme d'éléphant, un autre qui ressemble à un kayak, sans compter les énormes grottes que l'eau et le vent ont taillées.

Une entreprise locale, Excursions en mer, propose aux touristes d'accéder à ces cavernes à bord d'embarcations de type zodiac et d'observer, par le fait même, plusieurs espèces d'oiseaux marins. Cette balade en mer peut s'avérer très sportive si le capitaine décide d'attaquer les vagues de front. On comprend alors mieux pourquoi tous les occupants sont invités à enfiler un imperméable avant le départ. La douche ne tarde pas à venir, mais l'expérience demeure moins frigidante qu'une expérience du même genre à Tadoussac où la température de l'eau voisine le point de congélation.

### Étendre la saison

L'économie des îles de la Madeleine repose principalement sur la pêche au homard, au crabe des neiges et au pétoncle. Le tourisme constitue la deuxième activité économique en importance et c'est la raison qui motive les Madelinots à vouloir développer encore davantage ce secteur.

La popularité des îles ne fait pas de doute durant les mois de juillet et d'août où il faut parfois s'y prendre des mois à l'avance pour réserver une chambre dans une auberge ou louer une maison. De nombreuses

familles madeliniennes quittent leur résidence durant la saison estivale pour l'offrir aux touristes, ce qui leur procure des revenus intéressants.

Les intervenant touristiques des îles cherchent maintenant à attirer les visiteurs en juin et en septembre. Et c'est en misant sur l'agriculture et en développant les produits du terroir qu'ils comptent y arriver.

Les îles de la Madeleine ont véritablement pris un virage agricole depuis deux ans afin de démontrer au reste du Québec que cette région peut offrir autre chose que du homard. C'est ce qui a donné naissance à Saveurs des îles, un nouveau concept sur lequel le milieu touristique des îles mise beaucoup.

«Le homard est une production qui dure six semaines au maximum. Il devenait important de développer de nouveaux produits locaux pour attirer les gens dès le mois de juin. Nous avons décidé de développer les produits du terroir malgré le fait que l'agriculture a été très négligée chez nous au fil des années», mentionne Réginald Poirier, un restaurateur impliqué dans l'Association touristique des îles de la Madeleine.

La première démarche concrète en ce sens fut de relancer l'abattoir local dont la fermeture avait causé la disparition de plusieurs fermes. Les quelques agriculteurs restants devaient aller faire abattre leurs bêtes à l'extérieur des îles. Le projet de réouverture de l'abattoir a nécessité trois ans d'effort et repose désormais sur une coopérative de solidarité composés de producteurs, de distributeurs, de restaurateurs et de magasins d'alimentation.

«La relance de l'abattoir était absolument nécessaire au développement de nouveaux produits. Ce projet commence d'ailleurs à donner des résultats. Un agriculteur s'apprete à entreprendre l'élevage de l'agneau tandis qu'un autre songe à se lancer dans la production du sanglier. La reprise de l'abattoir a rendu de tels projets réalisables», soutient M. Poirier qui envisage l'avenir de sa région avec optimisme. ■

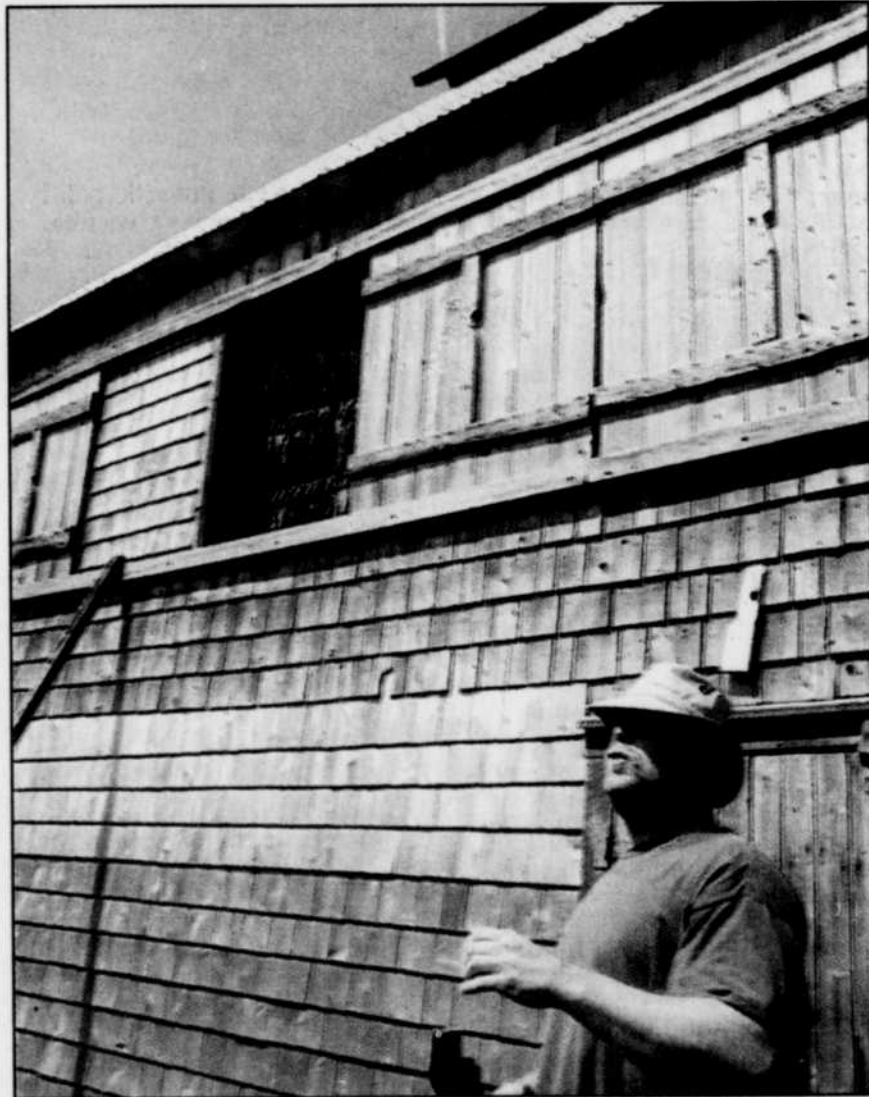


Photo Alain Turcotte

Benoît Arseneau et ses deux frères ont relancé la tradition des fumoirs de harengs aux îles de la Madeleine.

## Le retour du hareng fumé

Alain Turcotte  
Îles de la Madeleine

L'industrie du hareng a déjà été florissante aux îles de la Madeleine. Dans les années 40 et 50, ce secteur d'activités donnait du travail à 1200 personnes et une partie de l'économie madelinienne reposait sur la présence d'une quarantaine de fumoirs dans les îles.

Mais l'arrivée des pêcheurs américains, européens et canadiens a graduellement fait diminuer le stock de poissons, ce qui a entraîné la fermeture complète des fumoirs aux îles entre 1975 et 1980. Les gens ont démolis leurs fumoirs pour récupérer le bois et s'en servir à d'autres fins.

La famille Arseneau possédait trois fumoirs à Pointe-Basse, sur l'île de Havre-aux-Maisons. L'un des fumoirs a été démolis, mais les membres de la plus jeune génération des Arseneau n'ont pas voulu réserver le même sort aux deux autres bâtisses. «Nous étions pris de remords. On se disait que ça n'avait pas de sens de démolir ce que notre grand-père avait bâti de ses propres mains», raconte le petit-fils Benoît.

La faible profondeur des eaux autour des îles attire la population de harengs. Après la

razzia des pêcheurs étrangers, il a fallu attendre jusqu'en 1992 pour revoir cet espèce de poissons revenir en plus grand nombre sur les côtes des îles de la Madeleine. Il n'en fallait pas plus pour que les trois fils Arseneau demandent à leur père de leur enseigner la technique de fumage du hareng.

«On trouvait anormal de devoir importer du hareng du Nouveau-Brunswick alors qu'on recommençait à en voir aux îles», souligne Benoît, qui est aussi employé à la mine de sel locale.

Depuis 1996, les Arseneau exploitent le *Fumoir d'antan*. Une visite à l'intérieur nous fait voir des milliers de poissons suspendus à l'aide de baguettes de bois. Pendant environ trois mois, les harengs sont fumés par la présence au sol d'amoncellements de copeaux d'érable qui brûlent lentement. Une attention particulière est accordée à la température des lieux, car il faut éviter que le hareng cuise au lieu de fumer.

«Comme enfants, nous avons connu le déclin des fumoirs. Pour nous, c'est une grande motivation de relancer tout ça», de conclure Benoît Arseneau, tout en rappelant que les îles de la Madeleine célèbrent en juin l'arrivée du hareng nouveau! ■



Photo Alain Turcotte

Une activité très originale des îles consiste à se laisser tirer par un parachute sur la plage.

# VOYAGES

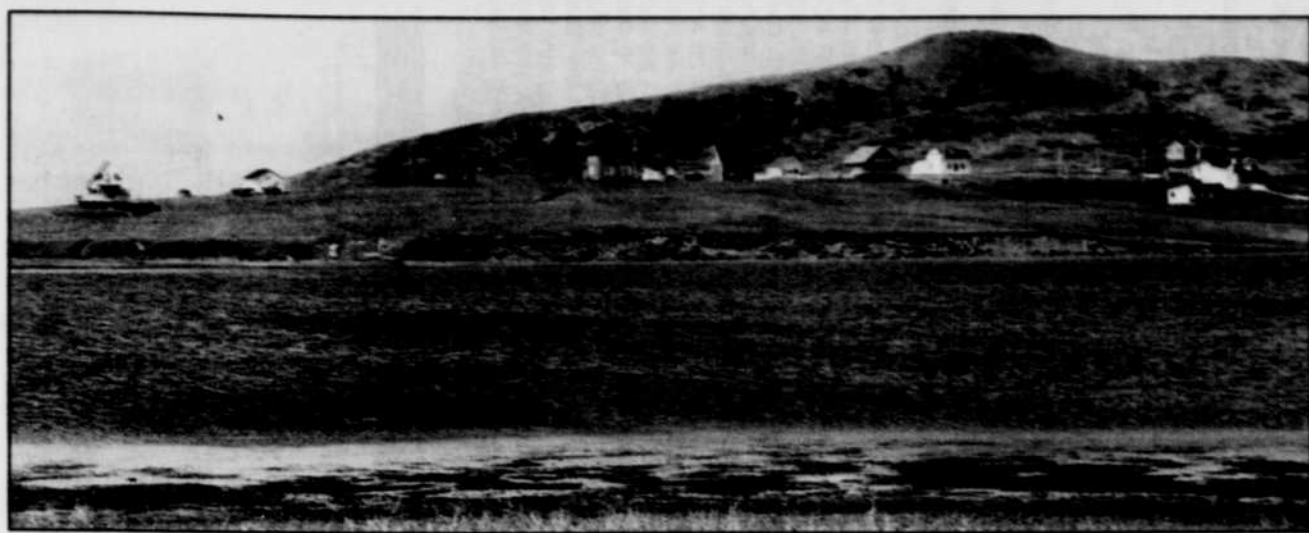


Photo Alain Turcotte

**Les maisons colorées des îles de la Madeleine donnent un caractère bien personnel à cette région.**

**Alain Turcotte**  
Îles de la Madeleine

La fromagerie Pied-de-vent, à Havre-aux-maisons, constitue un bel exemple du virage agricole amorcé aux îles de la Madeleine. Cette petite entreprise est née d'un partenariat entre un producteur laitier et Vincent Lalonde, un Montréalais débarqué aux îles il y a sept ans. La ferme est située tout juste derrière la fromagerie. C'est parce qu'il était lui-même un amateur de fromage que Vincent Lalonde s'est lancé dans cette aventure.

Après un stage de quelques mois en Haute-Savoie, il a créé un fromage de lait cru qui porte le même nom que la fromagerie, le pied-de-vent. La fromagerie produit environ 100 kilos de fromage quotidiennement et emploie cinq personnes à temps plein. Une salle d'accueil permet aux visiteurs d'assister aux différentes étapes de la fabrication de ce fromage au lait cru.

### Église en bois

L'église de la paroisse de La Vernière, de l'Étang-du-Nord, mérite un bref arrêt en roulant sur la route 199. Construite en 1876, cette église, entièrement faite de bois, est classée monument historique du Québec. Il s'agit de l'une des plus imposantes du genre en Amérique du nord. Tout l'intérieur a été restauré en 1992. Des milliers d'heures ont été consacrées par des bénévoles afin de redonner à l'église son cachet des années 20. Toutes les immenses colonnes ont été décapées. Cet été, on a entrepris de peindre tout de blanc l'extérieur de la bâtisse.

### Encore toi...

Les habitants des îles de la Madeleine sont les premiers à admettre qu'il n'y a pas de des avantages à vivre isolés. Comme tout le monde se connaît, les nouvelles voyagent rapidement d'un village à l'autre, ce qui peut entraîner des situations parfois embarrassantes. Ainsi, l'absence d'une personne à la messe du dimanche sera rapidement remarquée et il est plutôt malvenu de flirter avec la voisine.

### Pauvres voleurs

On remarque par ailleurs que les vols sont plutôt rares et que bon nombre de citoyens s'absentent de leur maison sans verrouiller les portes. Les îles de la Madeleine ne sont vraiment pas une terre d'accueil pour les voleurs. Une anecdote savoureuse circule encore à ce sujet. Il y a quelques années, des malfaiteurs provenant manifestement de l'extérieur avaient eu l'idée saugrenue de voler un véhicule. Ils se sont rendus compte un peu tard qu'il n'y avait pas d'issue et les Madelinots les ont repérés en un rien de temps.

### Le dos à la mer

Si les touristes ne se lassent pas d'admirer la mer, il en va autrement pour les habitants des îles. Dans les endroits publics tels que les restaurants, on constate que les Madelinots préfèrent généralement s'asseoir de manière à tourner le dos à la fenêtre. Pour les pêcheurs, la mer est synonyme de travail et même de tragédies dans certains cas. Une ancienne enseignante de l'UQAM, qui a transformé une maison en auberge, n'a pas tardé à le découvrir. «Les gens des îles étaient très élogieux envers mon auberge. Ils trouvaient juste dommage que j'aie installé d'aussi grandes fenêtres pour voir la mer.»

### Gare aux falaises

Les falaises en grès rouge dominent le paysage, mais elles subissent régulièrement une érosion causée par le vent et les vagues. Le grès étant une matière fragile, on conseil-



Photo Alain Turcotte

**Des pancartes nous rappellent que le grès rouge des falaises est une matière particulièrement fragile...**

Les gens de ne pas abuser de leur témérité en s'approchant au bord des falaises. Le sol s'effrite facilement et des affiches informent les visiteurs de l'omniprésence du danger.

### Recyclage

Les sept municipalités qui forment les îles de la Madeleine ont pris un virage environnemental pour le moins spectaculaire. On retrouve devant chaque maison des énormes bacs qui servent à la cueillette sélective. Un règlement a été adopté dans chacun des villages, obligeant chaque propriétaire à se procurer trois bacs de récupération qui valent chacun 200 \$.

Au départ, cette nouvelle politique a entraîné des hauts cris en raison surtout de la nouvelle facture de 600 \$ réclamée aux contribuables. Il a finalement été convenu que ce paiement pouvait être étalé sur une période de dix ans à l'intérieur du compte de taxes.

### Les écoles

Le territoire des îles de la Madeleine compte sept écoles primaires (une par municipalité) et deux écoles secondaires (une française et une anglaise). Les jeunes Madelinots doivent s'expatrier dès qu'ils entreprennent des études collégiales.

### Une tache dans le décor

Le paysage des îles est en soi magnifique. N'empêche que l'oeil a parfois droit à quelques aberrations. On retrouve en tête de ce palmarès peu flatteur deux énormes réservoirs blancs de la compagnie Irving juchés au milieu d'une magnifique montagne qui donne sur la mer à Cap-aux-Meules. Impossible de les rater...

### Denrée rare

Le bois est une denrée rare aux

îles. Les matériaux de construction arrivent tous par bateau, ce qui en augmente considérablement le prix. Même le bois de chauffage est «importé» du Nouveau-Brunswick, à 130 \$ la corde, s'il vous plaît...

### L'air salin

La nature des îles de la Madeleine, aussi merveilleuse soit-elle, amène aussi quelques inconvénients. Non seulement l'air salin accélère-t-elle la corrosion des véhicules, elle endommage aussi la peinture des maisons. Comme le vent souffle généralement d'est en ouest, les maisons sont toutes affectées du même côté et nécessite régulièrement un coup de pinceau.

### Permis de pêche

Aucun nouveau permis pour la pêche au homard n'a été accordé depuis 1946. Les permis se transmettent d'une génération à l'autre. Les Madelinots pêchent 70% de tout le homard qui est consommé au Québec.

### Peu d'arbres

Le paysage des îles de la Madeleine comprend peu d'arbres. On retrouve surtout des conifères (sapins et épinettes) et peu d'arbres à feuilles. Dans ce dernier cas, l'espèce est principalement représentée par le saule et le peuplier.

### Traversée de cinq heures

La majorité des touristes utilisent le traversier pour se rendre aux îles de la Madeleine. Le départ se fait à Souris, à l'Île-du-Prince-Édouard et la traversée dure cinq heures jusqu'à Cap-aux-Meules.

Il en coûte environ 280 \$, aller-retour, pour deux passagers avec une voiture. Il faut aussi prévoir 35,50 \$ pour prendre le pont de la Confédération.

## Ici et là!

### Le Guide Métiers d'art Charlevoix

Réserve mondiale de la Biosphère et région très fréquentée par les touristes depuis plus de 200 ans, Charlevoix a toujours été reconnue pour la beauté de ses paysages et de ses panoramas, le côté grandiose de sa nature et des activités de plein air ainsi que pour le raffinement de toute une gamme de produits reliés à la culture. C'est dans ce contexte que la Corporation des métiers d'art de Charlevoix vient de lancer son premier Guide Métiers d'art Charlevoix.



J.-André Dionne

Ainsi, les gens qui iront dans Charlevoix pourront trouver d'autres choses que le Manoir Richelieu, le Casino ou les baleines en faisant connaissance avec des artisans qui oeuvrent dans des métiers d'art comme le bois, le métal, la céramique, le verre, le papier, le cuir, le textile et autres matériaux. Pour obtenir le Guide Métiers d'art Charlevoix, appelez à 1-800-667-2276 ou par internet à [www.tourisme-charlevoix.com](http://www.tourisme-charlevoix.com).

### Atelier Paré de Beupré

Les gens vont surtout à Sainte-Anne-de-Beupré pour se recueillir, à la basilique du sanctuaire dédié à la mère de Marie. Mais tout autour, au pied du mont Sainte-Anne, on retrouve une panoplie d'attractions aussi intéressantes les unes que les autres.

Parmi elles, sur l'avenue Royale, au pied de la falaise, il y a l'Atelier Paré avec ses oeuvres sculptées représentant les légendes et les coutumes québécoises transmises de génération en génération. Le sculpteur Alphonse Paré a sculpté d'immenses tableaux en reliefs polychromes illustrant les légendes du Québec. Ces tableaux sont montrés et expliqués oralement par les descendants de ce sculpteur qui font revivre les plus belles pages de l'art populaire d'ici, dans le cadre d'une présentation originale et vivante.

Un atelier, une boutique de même qu'un jardin complètent ces installations. Pour informations: tél.: 1-148-827-3992 ou [www.clic.net/~legends](http://www.clic.net/~legends).

### Festival de musiques militaires

La Norvège sera à l'honneur pour la deuxième édition du Festival international de musiques militaires de Québec, qui aura lieu du 24 au 27 août prochain. Ce festival est placé sous la direction artistique du Major Denis Bernier, directeur musical et officier commandant de la Musique du Royal 22e Régiment.

À celle de la Norvège, s'ajouteront un ensemble de la France et un autre de l'Allemagne de même que le United States Marine Band.

ainsi que plusieurs autres formations musicales militaires canadiennes.

La Citadelle de Québec accueillera les musiques européennes qui, à tour de rôle, en remplacement de la Musique du Royal 22e Régiment, effectueront la relève de la garde le matin à 10 h. Après, elles donneront un concert public gratuit.

Durant ce festival, les musiques militaires parées de leurs plus beaux atours offriront des prestations quotidiennes sur différents scènes dont le Parc des Champs-de-Bataille, la Place Georges V, les jardins de l'Hôtel de ville, la Place d'Youville, la Place Royale, au Parlement, etc. Plusieurs événements majeurs auront aussi lieu en soirée et le tout se terminera par la grande parade, le dimanche 27 août, sur la Grande allée.

### Kriehhoff

Après Rodin, le Musée du Québec, à Québec, ouvre ses portes au grand peintre canadien Cornelius Kriehhoff, jusqu'au 10 septembre. Organisée et mise en circulation par le Musée des beaux-arts de l'Ontario, l'exposition constitue la première grande rétrospective consacrée à ce fameux artiste peintre canadien du XIXe siècle, dont on retrouve encore la maison sur la Grande allée, près des Plaines d'Abraham. Ce peintre au talent exceptionnel a reproduit sur ses toiles la vie quotidienne des paysans et des Amérindiens ainsi que de nombreux paysages.

### Grands feux Loto-Québec

Des spectacles de grands feux d'artifice musicaux débiteront ce soir et ce jusqu'au 9 août, au parc de la Chute-Montmorency. Il s'agira de la 6e édition des Grands feux Loto-Québec, une compétition pyrotechnique et musicale de calibre international.

Cet événement se verra cette année le rendez-vous par excellence des maîtres artificiers du monde entier. Les qualités exceptionnelles de la chute Montmorency pour sa réalisation en font le plus beau site naturel exploité pour ce genre de compétition au Canada et à l'étranger. Pour informations: tél.: 1-800-923-3389 ou internet [www.lesgrandsfeux.com](http://www.lesgrandsfeux.com).

### Tadoussac en lecture

Tadoussac: la baie des splendeurs, un livre que vient de publier le journaliste Yves Ouellet et qui contient de magnifiques photographies signées Alain Dumas, vous fera faire un voyage merveilleux dans l'un des plus beaux villages du Québec. Cet ouvrage aborde, de façon agréable et accessible, l'histoire, la culture et l'environnement fabuleux de Tadoussac avec des images saisissantes. En plus d'être le plus ancien village d'Amérique du Nord, Tadoussac fait aussi partie du club sélect des plus belles baies du monde.

Tadoussac: la baie des splendeurs, éditions Guy Saint-Jean.

## Taux de change

Afrique du Sud (rand).....	0.2208	Japon (yen).....	0.013633
Allemagne (mark).....	0.7156	Kenya (shilling).....	0.0199
Arabie saoudite (riyal).....	0.4087	Korea won.....	0.001366
Australie (dollar).....	0.8844	Koweït (dinar).....	5.0106
Autriche (schilling).....	0.1016	Liban (livre).....	0.001012
Bahamas (dollar).....	1.4932	Malaisie (ringgit).....	0.4099
Bahreïn (dinar).....	4.0287	Mexique (peso).....	0.1687
Barbade (dollar).....	0.7702	Norvège (couronne).....	0.1715
Belgique (franc).....	0.03450	Nouvelle-Zélande (dollar).....	0.6993
Bermudes (dollar).....	1.4932	Pakistan (roupie).....	0.0301
Brésil (real).....	0.8456	Pays-Bas (florin).....	0.6361
Bulgarie (lev).....	0.7156	Philippines (peso).....	0.0341
Caribes (dollar).....	0.5705	Pologne (zloty).....	0.3493
Chili (peso).....	0.00278	Portugal (escudo).....	0.007067
Chine (renminbi).....	0.1844	Rép. dominicaine (peso).....	0.0967
Chypre (livre).....	2.4336	Rép. tchèque (couronne).....	0.0393
Colombie (peso).....	0.000706	Roumanie (leu).....	0.000070
Costa Rica (colon).....	0.004968	Royaume-Uni (livre).....	2.2112
Danemark (couronne).....	0.1886	Russie (rouble).....	0.0548
Egypte (livre).....	0.4373	Singapour (dollar).....	0.8654
Em. A.U. (dirham).....	0.4135	Slovaquie (couronne).....	0.0330
Espagne (peseta).....	0.00848	Slovénie (tolar).....	0.006762
Etats-Unis (dollar).....	1.4765	Sri Lanka (roupie).....	0.01933
Europe (euro).....	1.3650	Suède (couronne).....	0.1673
Fidji (dollar).....	0.7334	Suisse (franc).....	0.9029
Finlande (mark).....	0.2362	Taiwan (dollar).....	0.0490
France (franc).....	0.2142	Tanzanie (shilling).....	0.001920
Grèce (drachme).....	0.004268	Thaïlande (baht).....	0.0378
Guyane (dollar).....	0.008414	Trinité-Tobago (dollar).....	0.2474
Hong Kong (dollar).....	0.1951	Turquie (livre).....	0.0000240
Hongrie (forint).....	0.00538	Ukraine (hryvna).....	0.2792
Inde (roupie).....	0.0348	Venezuela (bolivar).....	0.00222
Indonésie (roupie).....	0.000178		
Irlande (livre).....	1.7805		
Israël (shekel).....	0.3703		
Italie (lire).....	0.000727		
Jamaïque (dollar).....	0.0384		

Voici les taux des devises étrangères du mercredi 19 juillet. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre.

**CHEZ CLUB VOYAGES** Demandez vos AIR MILES sur vos achats vacances!  
SUPER SOLEIL

**SYMPHONIE D'EUROPE** 19 jours de réve... du 9 au 27 septembre Prix: **3739 \$**  
Si vous êtes né(e) en 1940... 100% de réduction!  
Esprit (28 REPAS INCLUS) Escompte de 2% (applicable au paiement comptant ou par chèque)

**TOUS LES DÉPARTS CI-DESSOUS MENTIONNÉS SONT GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS**

**GRAND TOUR DE L'INDE ET DU NÉPAL**  
21 octobre au 5 novembre (Inde du Nord et Népal)  
21 octobre au 12 novembre (Inde du Nord, du Sud et Népal)  
Prix à compter de **5399 \$**

**EUROPE DE L'EST**  
21 septembre au 7 octobre  
26 repas Prix **3789 \$**  
Accompagné par

**AUTRES GROUPES DISPONIBLES**  
L'ISLANDE, du 2 au 14 août, acc.: Yves Pett  
QUEST AMÉRICAIN, 22 sept. au 6 oct., acc.: Louise Drouin  
LES MONTAGNES ROCHEUSES (2 jours à bord du train), 30 sept. au 12 oct., acc.: Y. Pett  
LAS VEGAS, 23 oct. au 27 oct., acc.: Louise Drouin. **1499 \$**  
AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZÉLANDE, 3 au 23 nov. + 2e départ du 17 nov. au 8 déc., acc.: Y. Pett  
CROISIÈRE ANTILLES DE L'OUEST, du 2 au 9 déc., prix à partir de **1669 \$**  
CROISIÈRE ANTILLES OCCIDENTALES (Voyager of the Seas), 28 janv. au 4 fév., exclusif à CLUB VOYAGES

**TUNISIE - AUTOMNE 2000!**  
19 octobre  
2 sem.: **1819 \$**  
3 sem.: **1949 \$**  
Le circuit de 8 jours comprend 3 repas par jour. Séjour de 7 ou 3 semaines, 2 repas par jour inclus. Nombre de sièges limité. Transport de Trois-Rivières.

**LES MARITIMES**  
27 juillet au 5 août (10 jours)  
Tours Frédéricton, Halifax, Charlottetown. VISITES, etc.  
Prix à compter de **1199 \$**

**CÔTE OUEST DE LA FLORIDE**  
31 octobre au 25 novembre  
Condo 2 chambres, autobus sur place pour visites, 10 repas inclus.  
Prix à compter de **1299 \$**

**Nouvelle adresse**  
**4190, boul. des Forges, Trois-Rivières**  
(en face du centre commercial LesRivières) (à côté du Club Chaussures)

**PHOTO PASSEPORT GRATUITE**  
CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL inc. 2 bureaux pour mieux vous servir  
4190, boul. des Forges, Trois-Rivières 300, rue Barkoll, Gatineau du Cap  
379-7661  
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET: [WWW.CLUBVOYAGES.COM](http://WWW.CLUBVOYAGES.COM)

**NEW YORK**  
3 jours: 299 \$ (7) 269 \$ (3) 239 \$ (4) (non vol)  
Départs: 14, 21, 28 juillet / 4, 11, 18 août / 15, 22 sept. / 20 oct. / 3 nov. retour Din.  
Inclus: autocar de luxe, hôtel qual. sup. (2 nuits), Station de la Liberté, l'Empire State Building, tour de ville complet, toutes les visites avec votre guide, New York by Night, 2 déj., + 1 dîner à la Trump Tower.  
- Prix Trav.: 2 sept. - Ad. grâces: 7 oct. (2) 3158 - (3) 2855 - (4) 2558

**LA TUNISIE**: 22 jours de réve. **1 489 \$** tx. incl. 40 repas (buffet) / hôtel de luxe 4\* à Hammamet  
Dép. chaque semaine à partir du 24 octobre jusqu'au 15 mars

Plusieurs départs - Washington 3 jours, Boston 3 jours

**DÉPARTS EN RÉGION**  
Information et réservations: 1-888-373-2244  
POLTOURS Pénins de Québec 2436, Frontenac, Rivières

# MÉGAGRILLE

## le nouvelliste

No 144

### Horizontalement

- 1 -Premier San Antonio - Cinéaste italien - Permet de circuler
- 2 -Démonstratif - Personnel - Femme - Réponse - Semble léger - Épouse de San Antonio
- 3 -Fondé sur une différence - Qui exprime une moquerie méchante - Romains - Pas à côté
- 4 -Doublé, c'est osé - Lentilles - Faire écrouler - Femme - Découverts - Adverbe - A ne pas donner à un ami - Diminutif
- 5 -Peinture - Abrév. religieuse - Néodyme - Grecque - Écrivain français - Pour deux ou six
- 6 -Admettre comme certain - Article - Titre - Boycotté par certains policiers - Planète
- 7 -Zone de libre-échange - Pas bavard - Cheville - Adresse - Rieur - En Allemagne - Fleuve
- 8 -Point décisif - Équilibré - Exilées - Chlore - Golfe de la Méditerranée - En musique
- 9 -Pousse des graminées - Jambes - Tour - Pour une petite construction - Marque une opposition
- 10 - Des gens - Règle - Il loue - Sert à lier - Un mâle - Un peu de liquide - Possessif - Entrave
- 11 - Agrès - Malade - Facile - À la page - Elles peuvent prendre des détours - Il tourne - La date y est
- 12 - Fleuve - Formée de courbes - Étève officier - Cavalier - Généralement terminées pour commencer - Erbium
- 13 - Finaux - Obtenu - Note - Lapidier - Plate-forme
- 14 - Partie d'une vallée - Plomb - De Rio de Janeiro - Vendangeuse - Note - Sur du vert
- 15 - Ancien soldat - Particule élémentaire - Dieu - Fonctionne moins l'été
- 16 - Fl. de Russie - Baryum - Pouffé - Presque maquereau - Fleur
- 17 - Coup qui ne fait pas mal - Fleuve - Peuple du Zaïre - Plusieurs femmes - Il s'accroche
- 18 - Transmission - De là - Perroquet - Aspect visuel présenté par un insecte - Carte
- 19 - Nommé - Personnel - Neptunium - En Moldavie - Voyelles - Note
- 20 - Agréable à voir - Médecin cubain - Dieu - Aux échecs - Sont près de la biche
- 21 - Prénom - Rectifier le profil d'une meule d'affûtage - Actrice qui s'intéresse à un Grand Prix
- 22 - Célèbre - Distance - Titre - Passage naturel - Stère
- 23 - Radium - Ne craint pas les barrages - Se disperse en faisceau - Obtenu - En Serbie - Possessif - Sans gêne
- 24 - Repas - Blocage - Fin de verbe - D'un auxiliaire - Un policier en ville - Personnel
- 25 - Plein de vigueur - Philosophe allemand - Troisième - Idem - Sévère
- 26 - Espion - Reçus - En Sicile - Familiarité non intime - Est très impatient - Palmipède
- 27 - Poisson de mer - Pour une peau sèche - Oui - Possessif - Courroie - Dans des côtes
- 28 - Mélodie - Exprime un bruit sec - Négation - Idem - Se jette dans la Manche - Stokes - Note - Irlande
- 29 - Titre - Érudit français - Agace - Abîmer une couverture - Ventilés - Tour
- 30 - Saut périlleux - Titane - Métal - Colère - Bismuth inv. - Chrome - Répulsion
- 31 - Aux côtés d'un lauréat - Astate - Près d'un athlète
- 32 - Apprécie les lentilles - Aluminium - Lac - Gangster - Romains - Note
- 33 - Copain - Très liés - Dense - Partir pour ne plus revenir
- 34 - Studio - Aucun danger - Employé en construction - Crêpe - Pareil - Note
- 35 - Étrange - Argile - Personnel - Dire bonjour - Petite sole - Limite d'un versant de toit - Béryllium
- 36 - Île grecque - Beau - Pascal - Produire un bruit sourd, régulier - Dieu - Plat provençal
- 37 - Elles sont délabrées - Belge - Négation - Entre le cheval et l'âne - Blessant - Application
- 38 - Suinte - Fleur - Imitation - Comm. du Morbihan - A le portefeuille bien rempli - Protège la cornée - Dans la gamme

### Verticalement

- 1 -Gaudirole de Frédéric Dard - Moqueries
- 2 -Pellicule dure - Conférer un titre - V. de Belgique - Équipage - Peinture japonaise
- 3 -Interrompu - Trou - Ancienne monnaie - Préfère l'humidité - Ensemble des paroles de Mahomet - Oiseau palmipède marin
- 4 -Note - Comme le pays de Jacques Brel - Tire - Allemande - Peintre italien - Roche
- 5 -Voit bien - Doucette - Indique une fin - Il trace - Interj. - Île de Grèce
- 6 -Marquée de raies - Pour une douleur profonde - Note - Elle siège - État d'Asie du Sud-Est
- 7 -Arête - Poisson - Champion - Romains - Fous - Mollusques - Note
- 8 -Un roi - Négation - Au début d'une liste - Utilisée pour l'emballage - Lié - Sur la terre
- 9 -Difficile à faire céder - Pige - Supérieur - Nickel - Petites nodosités
- 10 - Connu - Duper - Brome - Neptunium - Idiot - Argon - Déchiffrés
- 11 - Devise de l'ordre de la Jarretière - Fils de Juda - Ruisseau - Romains - Gloussé
- 12 - Sur une scène - Terre libre - Alternative - Déplace - Aime l'eau - Émet en plusieurs langues - Titre
- 13 - Cuivre - Salle de restaurant - Construction en saillie - Réfutée - Grecque
- 14 - Est couvert de plumes - Arrivées - Grand figuier - Phobie caractérisée par une crainte obsédante de rougir en public - Possessif
- 15 - Gaz - Stère - Appris - Note - N'a pas de but - Pas à toi - Bradype
- 16 - Préposition - Petit à demi - Un peu de lumière - Copiée - Trou dans le pavois d'un navire
- 17 - Peluche - Personnel - Qui manque d'intérêt - Un peu fou - Hélium
- 18 - Dieu - Au Japon - Division - Pratiquer des ouvertures
- 19 - Indium - Odieux par sa prétention - Conjonction - Affl. de l'Oubangui - Principe odorant de la racine d'iris
- 20 - Inscrire de nouveau - Ferrure - Réduit en poudre - Coule en Afrique
- 21 - Nerveuse - Sous un navire - Déclin - Argon
- 22 - Coutumes - Samarium - Grande course - Se fait taper dessus
- 23 -Au Nigeria - Voile - Va au four - Sa gloire est derrière lui
- 24 - Sans mélange - Fermer - Algue rouge - Angoisse
- 25 - Porté à l'écran - Crie - Un peu de gramme
- 26 - Badiane - Saint - Désert - Ennui - Note - Chlore - Cheminée
- 27 - Pas ailleurs - Assemblage de choses plus ou moins disparates - Costume porté à l'envers - Petite peine - Poisson - Petits tuyaux
- 28 - Dans une rose - Capucin - Général américain - Fl. d'Irlande - Naturel - Vif - Piquant
- 29 - Poste - Tour - Petite mesure - Manganèse - Avare - Cons. jumelles - Fatigué
- 30 - Préposition - Clair - Obtenu - Cheval - Attaque - Électronvolt - Note - Imitation
- 31 - Prononcer différemment - Artères - Se battait - Conscience - Ignobles - Astate - Poil
- 32 - Palladium - Marche pour le plaisir - Qui marque l'absence - Mordiller - Interjection
- 33 - Poètes - Préfixe - Mesuré - Naïf - Grecque - Faire garder le lit
- 34 -Scandium - Stère - Indifférence - Lac - Dieu - Action de numéroté - Soldat sur le dos - Romains
- 35 - Petite galette - Étranger - Terminaison - Possessif - Prendre connaissance - Vieux - Enzyme
- 36 - User par frottement - Bandage déformable et élastique - Du bois - Petite pièce - Étendre - Négation - Interjection - Réponse étrangère
- 37 - Souverain - Confiture - Parties du corps - Langue - Au tennis - Aurochs - Préfixe
- 38 - Spécialement pour le cheval - Très émotives - Couvertures - S'esclaffer - Moins brillant

Denyse Bélisle  
utilise le  
Petit Larousse 1994

La solution de  
la mégagrille  
sera publiée  
mercredi prochain

## VOYAGES — PLEIN AIR

# C'est bien ce que je croyais!

À la fin de mon précédent article de plein air, je vous informais fièrement qu'après de nombreux mois d'attentes et de rêveries, j'allais enfin me jeter à l'eau et me décider à faire pour la première fois du kayak de mer.

Eh bien, j'ai le bonheur de vous annoncer que mon initiation au kayak de mer a bel et bien eu lieu. Ainsi, jeudi 13 juillet dernier marquait mon baptême à bord de cette embarcation ancestrale, laquelle date j'ai pris soin d'inscrire sur un calendrier en caractères rouges, histoire de raconter cet exploit à mes enfants, un jour de pluie...



Patrick Chauvette

## Mieux vaut partir en compagnie de pros

Bien que le kayak de mer soit une activité relativement facile à maîtriser, je savais, après de nombreuses lectures sur Internet, qu'il était fortement conseillé de s'initier au kayak de mer en compagnie de gens d'expérience, possédant les compétences requises pour enseigner les rudiments de cette pratique.

Quelques coups de téléphone plus tard, j'apprends que le camp de base du Maïkan Aventure, situé sur le boulevard des Chenaux, à Trois-Rivières, offre tous les mardis et jeudis soir une sortie en kayak de mer, pour initiés et non-initiés.

L'itinéraire de cette sortie consiste à pagayer sur la rivière Saint-Maurice en direction du fleuve, de traverser jusqu'à la marina de Sainte-Angele-de-Laval sur la rive sud, d'y prendre un rafraîchissement, puis de revenir vers le club. D'une durée approximative de trois heures, cette excursion en kayak de mer représentait un bon défi pour le néophyte que j'étais (et que je suis toujours, enfin, un peu moins...).

Dès 18h, c'est le rassemblement sur la berge de la Saint-Maurice afin de recevoir un petit cours théorique

d'initiation sur les techniques entourant la pratique du kayak de mer. Le cours est dispensé par une personne compétente qui travaille au club le Maïkan.

Dès le départ, le guide, le propriétaire Yves Lamothe, demande à tous ceux et celles qui n'ont jamais fait de kayak de mer de lever la main; à ma grande surprise, sur la quinzaine de kayakistes réunis ce jeudi soir, plus de la moitié sont des néophytes. Quelle joie que de ne pas se sentir à l'écart des autres!

Parmi les conseils prodigués avant de se lancer à l'eau, le guide nous apprend à bien tenir notre pagaie à deux mains, de façon à ce que nos deux coudes soient pliés à 90° degrés. Cette position permettra une meilleure puissance lors du mouvement de la poussée.

«En passant, un petit conseil concernant le mouvement de propulsion. Contrairement au canot qui demande de pousser la pagaie avec nos bras, le kayak de mer exige une contribution de tout le haut du corps lors de la poussée. De plus, et c'est le plus important, il ne faut pas propulser le kayak en tirant avec le bras dont le côté de la pagaie est à l'eau, mais avec le bras opposé qui pousse sur la pagaie, permettant de compléter le mouvement de rotation des bras et du tronc. Cette technique permet de réduire l'effort physique exigé pour avancer sur l'eau, et ainsi permettre de parcourir de plus longue distance avec l'embarcation», explique sagement Yves Lamothe.

Après avoir enfilé un gilet de sauvetage, une jupette (morceau de tissu ajuster au tronc du kayakiste qui permet de rendre l'embarcation étanche) et ajuster les pédales du gouvernail du kayak, c'est le moment de se jeter à l'eau.

Pour cette première sortie en kayak, on m'attribue un kayak en tandem (double) avec une adolescente également néophyte. Avais-je raison d'avoir peur? Pas le moindre du monde puisque je constate, dès la mise à l'eau, que le kayak de mer est une embarcation très stable.

Assis dans son kayak, le kayaste



(Image-Média Mauricie: Marie Duhalme)

voit son centre de gravité plus bas que jamais; en fait, nous sommes assis à la hauteur de l'eau, ce qui procure à l'embarcation une stabilité étonnante.

Les premières minutes à l'eau permettent de se familiariser avec l'embarcation; on pratique son mouvement de pagaie, on s'assure que le gouvernail est opérationnel. Question de sécurité, on demande au groupe de demeurer ensemble lors de la sortie. De plus, deux guides forment la tête et la queue du peloton pour s'assurer que tout le monde suit la cadence.

Et nous voilà partis à l'aventure! Nous nous dirigeons vers le fleuve en longeant la rivière Saint-Maurice. À l'entrée du fleuve, la flotte de kayaks fait une halte; Yves Lamothe nous indique la procédure à suivre lors de la traversée du fleuve. Restez regroupés, ne pas flâner et suivre le guide en tête du peloton. Notre objectif: accoster à la marina de Sainte-Angele-de-Laval.

Nous attaquons le fleuve à angle de 45° degrés, puis une fois le chenal traversé, nous nous dirigeons vers la marina. Cette traversée semble facile à la lecture, mais sachez qu'elle prend entre 30 et 45 minutes de navigation. Moi qui me croyais en bonne condition physique, j'ai accueilli notre arrivée à la marina comme une bénédiction.

## Quelle soirée magnifique!

Malgré la fatigue qui commençait à envahir mon corps, j'ai apprécié davantage notre retour vers le club Maïkan Aventure que notre aller vers Sainte-Angele-de-Laval.

Nous avions la chance de pagayer sous une soirée magnifique, chaude, douce, sans nuages, pas de vent et où la luminosité de la lune éclairait la surface noire de l'eau. Bref, tous les kayakistes s'entendaient pour dire que nous avions une soirée superbe pour faire du kayak de mer.

Même en arborant un t-shirt (j'avais oublié de m'apporter un chandail chaud), j'ai tout de même trouvé le moyen de transpirer. C'est que la soirée était tellement agréable et chaude. Pagayer sur la rivière Saint-Maurice en pleine nuit, pendant que les deux villes riveraines s'apprêtent à s'endormir, c'est absolument féérique. C'est à ce moment que j'ai réalisé que le kayak de mer est réellement une activité de détente et de relaxation.

Je vais assurément y retourner. Cette fois par contre, je vais m'équiper d'un bon chandail chaud au cas où... et d'une grosse bouteille d'eau bien fraîche. Pagayer pendant des heures sans boire rend le voyage quelque peu désagréable.

C'est bien ce que je croyais, le kayak de mer a fait un autre adepte: moi. ●

Afin de vous initier au kayak de mer en toute sécurité, il est fortement recommandé de faire appel à des experts en la matière. Sur la photo, on peut apercevoir le propriétaire du Maïkan Aventure de Trois-Rivières, Yves Lamothe, prodigant quelques conseils avant de partir à l'aventure.



(Photo - PC)

Mariette et Robert Lafleur devant une horloge qui serait la réplique de celle qui est dans le bureau de Bill Clinton à Washington.



L'intérieur de la maison avec quelques pièces antiques.

Sherbrooke (PC)

Il ne se passe pas une semaine sans qu'on sonne à la résidence de Mariette et Robert Lafleur pour demander la permission de visiter. Il arrive même que des autobus bondés de passagers s'y arrêtent. Cela dure depuis 18 ans maintenant, soit depuis que les Lafleur ont construit leur pittoresque maison sur la rue Bowen Sud, à Sherbrooke.

L'intérêt est tel que les Lafleur ont même installé un livre d'or près de l'entrée, registre que les visiteurs auxquels ils acceptent d'ouvrir leurs portes sont invités à signer. On s'étonne et on s'émerveille à la fois devant cette résidence faite entièrement, à l'exception des planchers, de matériaux recyclés. La stupefaction augmente même d'un cran une fois que l'on pénètre à l'intérieur; on découvre alors que cette maison ferait l'envie de bien des musées et de bien des antiquaires.

À une époque où le mot recyclage ne faisait pas encore vraiment partie de notre vocabulaire, les Lafleur auront été de véritables précurseurs. Constructeur et démolisseur de métier, Robert Lafleur a fait appel à des matériaux qu'il a récupérés dans des églises, des usines, des écoles, des hôtels et des gares qu'il a lui-même démolis pour bâtir de ses mains cette résidence. Même une piscine intérieure y a été aménagée. D'autre part, quelques objets, com-

me une réplique d'avion qui se retrouve suspendue au plafond de la demeure, et une barre de gouvernail de bateau, ont été achetés.

Chaque planche, chaque vitrail, chaque brique, chaque pierre, chaque porte, chaque escalier et même chaque miroir de la maison a donc un passé, une histoire.

Ainsi, les pierres extérieures de la résidence proviennent de l'une des quatre églises d'Asbestos que Robert Lafleur a achetées et démolies lors de l'agrandissement de la mine d'Asbestos. Les tuiles de la couverture proviennent de la toiture d'une distillerie démolie au Nouveau-Brunswick. En ce qui a trait aux magnifiques colonnes devant la maison, on les retrouvait jadis devant l'école du Sacré-Coeur de Victoriaville, devenue aujourd'hui une résidence pour personnes âgées.

Suspendue au plafond de la maison, on remarque une chaire qui, comme les magnifiques pierres extérieures de l'habitation, a servi jadis aux célébrants à l'église Saint-Isaac-Jogues d'Asbestos. Un confessionnal a aussi été transformé en penderie, des vitraux d'église en fenêtres, des bancs d'église sont devenus un lit, le bois d'autres bancs a servi à bâtir les armoires de la cuisine, etc. Même les rideaux de toutes les fenêtres ont été confectionnés par Mme Lafleur à partir de soutanes ou de chasubles que portaient les curés. Quant à la porte de garage de la résidence, elle provient de la gare CPR de Drum-

# Une maison tout à fait inusitée

Les Lafleur, précurseurs du recyclage



(Photo - PC)

L'extérieur de la maison des Lafleur.

mondville.

Même les accessoires décoratifs ont une histoire. Ces lustres étaient autrefois suspendus à l'hôtel New Sherbrooke. Ce piano a fait les belles soirées de l'hôtel Union. Cette rampe a servi à l'hôtel Royal. Cet escalier provient du presbytère de la paroisse St-Aimé d'Asbestos. Ce foyer a déjà réchauffé l'hôtel Windsor. Ce lustre aurait déjà appartenu à Maurice Duplessis. Deux violons et autant de guitares ont été trouvés dans des maisons qu'il fallait démolir. Ces médailles, ces images saintes et ces chapelets ont été découverts dans des murs de l'hospice du Sacré-Coeur de l'hôpital D'Youville. Des briques du même édifice ont même été récupérées pour un mur

intérieur. Et on pourrait continuer ainsi encore longtemps...

Au total, M. Lafleur a acheté sept églises pour fins de démolition durant sa carrière. En plus de récupérer des matériaux pour la revente, tout en conservant les plus beaux pour sa maison de rêve, il a aussi mis la main sur le contenu de la plupart de ces édifices, ce qui lui a permis d'amasser une collection impressionnante de mobiliers, vases sacrés et vêtements religieux.

Même un cinéaste s'intéresse actuellement à quelques objets récupérés au fil des ans par le démolisseur sherbrookois, notamment le clocher de l'ancien hospice du sacré-Coeur de l'hôpital D'Youville qui se trouve derrière la résidence des Lafleur. ●

DISQUES

**cigb**  
**102.3**  
énergie

Le Nouvelliste

LE GRAND

**DECOMPTÉ**

énergie

**TOP 30**  
**ANGLOPHONE**  
Dimanche 9h à 12h



- avec Mike Gauthier et Anne-Marie Winthenshaw
- | SD | CS | Titre                                | Artiste                              |
|----|----|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1  | 1  | The real slim shady                  | Eminem                               |
| 8  | 2  | Strange love addiction               | Supreme being of leisure             |
| 3  | 3  | Take a look around (Theme from M:12) | Limp Bizkit                          |
| 1  | 4  | Sha la la la                         | Vengaboys                            |
| 5  | 5  | It's my life                         | Bon Jovi                             |
| 2  | 6  | I will love again                    | Lera Fabiani                         |
| 6  | 7  | My world is you                      | Oliver Haze                          |
| 4  | 8  | Steal my kisses                      | Ben Harper                           |
| 11 | 9  | No man woman's                       | Sinead O'Connor                      |
| 10 | 10 | Simple kind of life                  | No Doubt                             |
| 7  | 11 | If only                              | Hanson                               |
| 15 | 12 | Boom                                 | Trinket                              |
| 14 | 13 | I wanna be like you                  | Big Bad Voodoo Daddy                 |
| 9  | 14 | Fearless                             | Bryan Adams                          |
| 17 | 15 | Am I here yet?                       | Billie Meyers                        |
| 16 | 16 | It's gonna be me                     | N'Sync                               |
| 18 | 17 | Could I have this kiss forever       | Whitney Houston and Enrique Iglesias |
| 19 | 18 | Say my name                          | Destiny's child                      |
| 21 | 19 | Dance tonight                        | Lucy Pearl                           |
| 20 | 20 | Bent                                 | Matchbox Twenty                      |
| 22 | 21 | Let's get loud                       | Jennifer Lopez                       |
| 23 | 22 | Corazon Espinado                     | Santana                              |
| 24 | 23 | Wonderful                            | Everclear                            |
| 25 | 24 | Californication                      | Red Hot Chili Peppers                |
| 26 | 25 | I think I'm in love with you         | Jessica Simpson                      |
| 27 | 26 | I got a girl                         | Lou Bega                             |
| 28 | 27 | Dance and shout                      | Shaggy                               |
| 29 | 28 | Girl from the gutter                 | Kina                                 |
| 30 | 29 | Thong song                           | Sisqo                                |
| 12 | 30 | Lucky                                | Britney Spears                       |

**TOP 20**  
**FRANCOPHONE**  
Dimanche 18h à 19h



- avec Marc Denoncourt
- | SD | CS | Titre                | Artiste               |
|----|----|----------------------|-----------------------|
| 1  | 1  | Je ne t'aime plus    | Mario Pelchat         |
| 3  | 2  | Motel 117            | Eric Lapointe         |
| 1  | 3  | Spin me 'round 2000  | Les Nerds             |
| 2  | 4  | Montre-moi le chemin | S.K.O                 |
| 4  | 5  | Naturelle            | Baobab                |
| 7  | 6  | Thank you            | McMaster and James    |
| 6  | 7  | Ne fais pas ça       | Paul Piché            |
| 8  | 8  | Afrika               | Tukuleur              |
| 9  | 9  | Ces soirées-là       | Yannick               |
| 11 | 10 | Mystère aérosoi      | Projet orange         |
| 12 | 11 | Infinité             | Richard Petit         |
| 13 | 12 | Il est temps         | KYO                   |
| 14 | 13 | Casanova             | Martin Deschamps      |
| 15 | 14 | J'suis humain        | Sylvain Cossette      |
| 17 | 15 | Le petit monde       | Nicola Ciccone        |
| 18 | 16 | Emmène-moi           | Allan Théo            |
| 5  | 17 | My heart goes boom   | French affair         |
| 23 | 18 | A jamais             | Jean-François Fortier |
| 19 | 19 | Jeune et con         | Saez                  |
| 20 | 20 | Entends-tu mon coeur | Jacynthe              |

Consultez le site internet de Radio Énergie au [www.radioenergie.com](http://www.radioenergie.com) pour écouter le Grand Décompte Énergie en «real audio».



# Carly Simon intime

**C**arly Simon s'est fait plaisir. Professionnellement forte de 30 ans de carrière, et personnellement forte, aussi, d'un combat contre le cancer du sein, l'artiste a créé et produit un album vraiment à son goût.

Carly a enregistré les 11 pièces de son disque dans l'ancienne chambre de sa fille, dans leur maison de Martha's Vineyard, ce qui explique le titre de l'album, «The Bedroom Tapes».

Il s'agit d'une production extrêmement personnelle pour l'artiste qui fait parfois référence à sa maladie et à la période dépressive qui l'a accompagnée.

Consciente que sa musique ne correspond pas aux goûts du jour de la musique populaire, Carly Simon confie que justement, elle n'aurait pas pu créer cet album entourée de producteurs de compagnies de disques qui l'auraient dirigée dans la direction de ce qui est «in».

L'artiste a composé toutes les chansons et joue la plupart des instruments qui accompagnent sa voix. Elle est parfois secondée de quelques autres musiciens pour certaines pièces, mais l'ensemble du disque reflète qui est Carly Simon. Comme une photo.



Marie-Josée Montminy

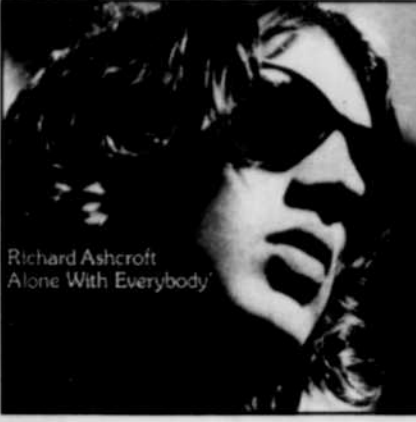
L'album en est un résolument tranquille. Il inspire la quiétude. On a affaire à une production authentique, on ne peut en douter. (Arista)

**Richard Ashcroft**  
Un peu plus d'un an après la séparation du groupe, l'ancien leader de The Verve, Richard Ashcroft, s'exécute en solo. On se rappelle que le troisième et dernier album de The Verve, «Urban Hymns», avait produit le fameux «Bitter Sweet Symphony».

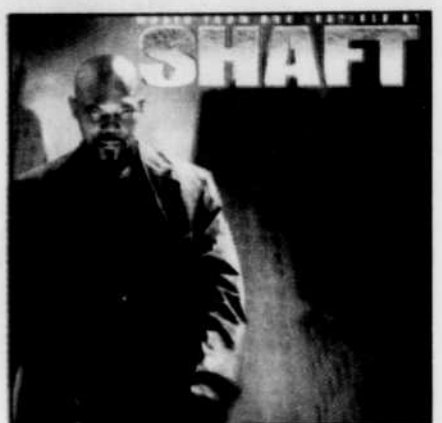
Lorsque la formation s'est séparée en avril 1999, le chanteur avait déjà commencé à travailler sur son album solo. Si on veut prendre comme point de référence le dernier album de The Verve pour décrire la musique de Richard Ashcroft, on pourrait dire que le chanteur solo garde certains éléments du groupe, mais en en diminuant un peu l'intensité.

Par exemple, on peut dire qu'Ashcroft garde de The Verve le recours aux cordes. Le London Session Orchestra joue sur l'album, mais sa place est moins prédominante que ce qu'on pouvait entendre sur «Urban Hymns». L'harmonica, les congas et la pedal steel guitar, sur certaines pièces, contribuent à diluer l'effet symphonique qu'on retrouvait davantage sur le dernier opus de The Verve.

Richard Ashcroft était le chanteur du groupe, donc forcément, la voix est la même. Mais on dirait



Richard Ashcroft  
Alone With Everybody



qu'Ashcroft met légèrement plus d'énergie que du temps de The Verve, où je l'avais souvent trouvé ennuyant et monotone.

Enfin, la petite dimension années 60 se reconnaît aussi dans le matériel solo d'Ashcroft, mais peut-être un peu moins planant qu'à l'époque du groupe. Certaines pièces sont tout simplement plus actuelles, de toute façon, ce qui est un point en faveur du chanteur. (Virgin)

**«Here Are The Blues»**  
L'étiquette Just In Time a récemment lancé une compilation de performances en concert de dix des plus dignes représentants du blues, dont Muddy Waters, Lightnin' Hopkins, John Lee Hooker, James Cotton et Big Mama Thornton.

Toutes les pièces ont été enregistrées à Montréal entre 1967 et 1980 dans divers endroits, dont le New Penelope Café et le Rising Sun Celebrity Club.

Les amateurs de blues retrouveront sur ce disque la pureté et l'authenticité du blues Noir, mais pas nécessairement la complainte de l'esclave qui s'accompagne à l'harmonica. (Justin Time)

**The Black Crowes**  
Après la signature de cinq albums, les Black Crowes ont décrété qu'il était temps de faire paraître une petite compilation. «Greatest Hits 1990-1999: A Tribute To A Work In

Progress» regroupe 16 chansons tirées des cinq disques parus depuis 1990.

On peut percevoir l'évolution du groupe à travers cet échantillon qui comprend entre autres les pièces «Hard To Handle», «Sting Me», «A Conspiracy», «Blackberry» et «Go Faster», qui témoignent bien du bon petit son rock and roll du groupe.

Intéressant pour les fans, mais aussi pour ceux qui désirent s'initier à l'ensemble de l'oeuvre du groupe. (Columbia)

**«Shaft»**  
Dans le paysage des nombreuses trames sonores de films d'été, je retiendrais ces temps-ci celle du film «Shaft», qui se promène dans le hip hop et le rythm'n'blues.

R. Kelly, Isaac Hayes, Alicia Keys, Carl Thomas, Mystical et Angie Stone font partie de la brochette d'artistes ayant collaboré à cette trame sonore qui groove. (La Face) ●

# Sortie prochaine d'un coffret consacré au légendaire Jimi Hendrix

Philippe Zeller  
Presse Canadienne

**U**n coffret consacré à Jimi Hendrix sera lancé le 12 septembre, sa mise en marché devant coïncider avec le 30e anniversaire du décès du guitariste de légende.

Intitulé «The Jimi Hendrix Experience», l'ensemble de quatre CD comportera 56 titres studio et «live», pour la plupart des inédits découverts il y a peu de temps, est-il annoncé sur le site Web officiel du musicien, Experience Hendrix Interactive ([www.jimi-hendrix.com](http://www.jimi-hendrix.com)).

Destinée tant aux fans purs et durs qu'à ceux moins familiers avec l'oeuvre de Hendrix, cette rétrospective, devant paraître sous étiquette Experience Hendrix/MCA, s'attardera à «chacun des chapitres significatifs de la carrière «météorique» du guitariste décédé à l'âge de 27 ans, le 18 septembre 1970, à Londres. On

y trouvera ainsi des enregistrements réalisés lors de son quatrième concert avec l'Experience, à Paris, en 1966, et d'autres datant de sa toute dernière séance de travail aux Electric Lady Studios, à New York, quatre ans plus tard.

Certaines des chansons les plus connues de Hendrix, notamment «Purple Haze», «Little Wing», «Spanish Castle Magic» et «Freedom», seront par ailleurs présentées sous un éclairage nouveau. Les producteurs du projet, Janie Hendrix, soeur de Jimi, Eddie Kramer et John McDermott, ont en effet choisi d'offrir au public des prises différentes de celles désormais classiques.

Au nombre des morceaux «live» annoncés figure une reprise de «Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band», des Beatles, enregistrée à Londres, en juin 1967, au lendemain de la sortie de l'album du même nom. Ont aussi été retenues des versions de «Burning Of The Midnight Lamp», «Rock Me Baby» et «Like A Rolling Stone», de Bob Dylan, tou-



tes trois datant du premier spectacle américain de l'Experience, également en juin 1967, lors du Festival pop de Monterey, en Californie.

«Ces enregistrements en public et studio reflètent l'incroyable évolution de Jimi en tant que musicien et compositeur», explique John McDermott sur Experience Hendrix Interactive.

«The Jimi Hendrix Experience» se présentera sous la forme d'un somptueux coffret revêtu de velours pourpre. Le tout sera complété par un livret de 80 pages comportant des photographies n'ayant jusqu'à présent jamais été publiées, un essai rédigé par le journaliste rock Dave Marsh ainsi que des notes biographiques signées de la main de McDermott.

Enfin, à l'instar des plus récentes parutions supervisées par Experience Hendrix, la rétrospective sera aussi offerte dans le format vinyle. A tirage limité, cette édition comportera huit disques. ●

*La fameuse pizza du grec*

**RESTAURANT GREC**

Baie-Jolie inc.

**40 ans de fidélité**

151, Notre-Dame, Pointe-du-Lac, QC  
Tél. : (819) 377-2511

Service de livraison GRATUIT à Pointe-du-Lac et Trois-Rivières-Ouest

Échos du rock

U2

■ En studio à Dublin, en Irlande, U2 devrait compléter son prochain album au cours des semaines à venir, sa parution étant prévue avant la fin de l'année, a fait savoir le management du groupe, selon lequel «les détails complets seront dévoilés en temps voulu, une fois que la liste des chansons, le titre et la date de sortie auront été déterminés». Il a par ailleurs été confirmé que le duo entreprendrait une tournée, l'an prochain.

John Fogerty

■ John Fogerty, ancien leader de Creedence Clearwater Revival, effectuera une courte tournée américaine,

le mois prochain. Actuellement en Europe où il assure la première partie de Tina Turner, le chanteur et guitariste donnera un premier spectacle à West Palm Beach, en Floride, le 5 août. Huit autres concerts sont ensuite prévus, le dernier devant avoir lieu le 10 septembre à Los Angeles, en Californie.

Travis

■ Le groupe écossais Travis a composé les chansons de son troisième album, dont il entreprendra l'enregistrement en octobre. Successeur de «The Man Who», écoulé à plus de deux millions d'exemplaires rien qu'au Royaume-Uni, ce disque, qui devrait s'appeler «Afterglow», ne sortira pas avant le printemps prochain, soit en avril ou mai. ●

GASTRONOMIE



**Ce poulet sauté à la mode orientale accompagné de mûres est un délice pour les yeux et les papilles!**

**Le plus «in» possible**



C'est ce que voudraient être, j'imagine, les chroniqueurs en vin: le plus «in» possible. Ce n'est pas toujours facile vu le flot constant de produits nouveaux. Et puis, il y a aussi une question bien naturelle de résistance au changement (pas mon cas) et d'allégeance. Ainsi, certains chroniqueurs, et on ne les nommera pas, auront un faible pour les vins italiens. Cependant, ils demeurent éclectiques et veillent au grain de la nouveauté quelle qu'elle soit, du moment que cette nouveauté satisfasse les exigences fondamentales. Voici donc encore cette semaine quelques produits très «in» et d'autres pas encore «out».

Pas de rosé cette semaine, mais un blanc d'Alsace de haut niveau: le **Riesling de Jean Baptiste Adam Kaefferkopf** (+977132 à 22,65 \$) que l'on peut acheter en toute tranquillité d'esprit comme on l'a déjà fait pour son muscat d'ailleurs. Ah! quelles belles odeurs de printemps, de pomme et de fleurs! La bouche est d'une douceur sereine, signe de vendange bien mûre, d'une belle fraîcheur et d'une impression d'ensemble de qualité. C'est un vin pour les esthètes, ceux qui aiment les choses belles.

Dans les rouges, plusieurs beaux produits sont entrés.

Le **Cir 1995 Riserva Duca di San Felice des Librandi** (+742726 à 16,40 \$) est un bel exemple de fidélité, d'engagement et d'opiniâtreté même. Comment croire en effet, qu'un cépage tel que le gaglioppo puisse un jour trouver large audience. Les frères Librandi savent que ce cépage et ce vin, le Cremista, existaient du temps de la Grèce antique. Il était d'ailleurs, paraît-il, offert aux athlètes victorieux aux Olympiques. Le Cremista est devenu le Cir, et Librandi la seule maison à faire connaître en exportation aujourd'hui ce vin de la mystérieuse Calabre. Couleur grenat et nez insolite de pruneaux, de figes, de cuir et de mavadaphnée sur une bouche à l'acidité râpeuse de pruneaux cuits, de vinaigre balsamique ou de tarte à l'affaire louche. Je crois que ce 95 est le meilleur jamais produit à ma connaissance par Antonio et Nicodemo Librandi.

Le **Crozes Hermitage 1996 de Vidal-Fleury** (+742726 à 18,15 \$) est arrivé en même temps que leur Saint-Joseph. Pas goûté le Saint-Joseph, mais le Crozes est bon, ça oui. Le nez ne voit pas encore son bout. La bouche tendre aux tannins assez denses promet des jours encore meilleurs. C'est déjà très bien et si l'on aime la syrah du Rhône et que l'on n'a pas les moyens de se payer des Côte Rôtie, il faudrait penser à emmagasiner quelques bouteilles de ce Crozes, question de voir tout simplement.

Qu'est-ce qu'il a changé le Pesquera! On ne le reconnaît plus. À l'aveugle, je n'aurais jamais deviné que ce vin était espagnol. Où est passé le bois? On a peut-être voulu montrer une sorte de volte-face. On peut faire des vins espagnols sans trace de chêne. Le vin demeure ceci dit, de grande qualité. Ses odeurs sont résolument aromatiques et de fermentation. Sa bouche est belle et aux tannins de qualité, mais manque du style que j'avais tant aimé surtout l'année dernière. Néanmoins, il s'agit ici d'un vin presque culte: le **Tinto Pesquera Ribera del Duero Crianza de Fernandez** à 29,15\$.

Signalons l'arrivée du millésime 1998 du Château-neuf-du-Pape de Usseglio et celle du Menetou-Salon les Morogues 1999 d'Henri Pellé, que je n'ai pas encore goûtés.

Un dernier mot, sur la disponibilité des produits. Comme vous l'aurez sûrement compris, il nous est impossible de prévoir les tendances d'achats de certains produits. Un exemple: il s'est vendu la semaine dernière 20 caisses de Château la Coutale le Cahors en quatre jours à la Sélection de Trois-Rivières.

De plus, les délais de livraison, la visibilité et l'accès par transferts de différents produits partout au Québec expliquent bien souvent la raison de l'indisponibilité de certains produits. C'est malheureusement ainsi.

Il faut donc plutôt se considérer chanceux de pouvoir mettre la main sur certains vins de spécialités et même sur certains nouveaux vins en produits courants. Pour nous faire pardonner, nous avons également l'avantage du nombre et de la reconduction possible de ces différents produits plus convoités.

**Poulet ou poisson?**



**Gilles Magny**

Cette semaine, je vous présente, au bas de la page, un guide de cuisson des viandes très pratique que je viens de recevoir. Pour des raisons d'espace, je vous le transmettrai en deux publications. J'ai aussi expérimenté, il y a un certain temps déjà, une très bonne recette de poulet et une appétissante tout autant que délicieuse préparation de poisson.

**Poulet sauté à la mode orientale**

On a déjà vu plusieurs recettes de poulet sauté, c'est vrai. Ce qui fait la particularité de celle-ci, c'est que le poulet est tout d'abord blanchi avant de le saisir dans la poêle.

Prévoir un temps de marinade d'environ 30 min ou préparer la veille et réfrigérer. Quatre portions.

**Trempe ou marinade**

- 1 blanc d'oeuf
- 1 c. à table de xérès (sherry), sec
- 1/2 c. à thé de sel
- 450 g / 1 lb de suprêmes de poulet, coupés en pièces de 2 à 5 cm / 1 à 2 po
- 1 c. à table de fécule de maïs
- 1 c. à table d'huile végétale

**Préparation**

- 6 tasses d'eau environ
- 1 c. à table de gingembre frais, émincé
- 1 grosse gousse d'ail broyée
- 1/4 de c. à thé de piments broyés

3 c. à table de sauce hoisin (se trouve dans les supermarchés)

1 c. à table de sauce soya

2 c. à thé de xérès

4 c. à table d'huile végétale

1 gros oignon, taillé en pièces de 1 po

1 gros poivron rouge, en morceaux de 1 po

3/4 de tasse de noix d'acajou (cashews), grillées

riz comme accompagnement

**Technique**

Battre ensemble les ingrédients de la marinade et en enduire le poulet. Laisser reposer 30 min au frigo.

Porter l'eau à ébullition dans une grande casserole. Ajouter 1 c. à table d'huile et le poulet; remuer doucement. Faire blanchir 1 min. Recueillir le poulet à l'aide d'une cuillère trouée et jeter l'eau en conservant 3/4 de tasse.

Faire chauffer à feu assez élevé, 1 c. à table d'huile dans un wok ou dans une poêle à fond épais. Y jeter l'oignon, le piment broyé, le poivron et l'ail. Saler et faire sauter 2 min. Transférer dans une assiette. Ajouter les 2 autres cuillerées à table d'huile au wok. Y mettre ensuite la sauce hoisin, la sauce soya, le gingembre et le xérès. Faire saisir 1 min puis verser les 3/4 de tasse du jus réservé, le poulet et les légumes. Remuer et laisser cuire 2 min puis ajouter les noix d'acajou. Servir avec le riz.

Offrir un vin blanc aromatique, un rosé ou un rouge léger.

**Saumon sauce aux fruits**

Voici une bien belle recette qui vous méritera sûrement des félicitations pour son originalité mais surtout pour sa saveur. 4 portions.

**Ingrédients**

4 filets de 200 g / 7-8 oz de saumon

2 c. à table d'huile à cuisson

**Sauce**

1/2 tasse de bleuets

le jus de 1 citron

1/4 de tasse de jus de citron

2 1/2 c. à table de sucre

1/4 de tasse de vin blanc

1 c. à thé d'ail broyé

1/4 de tasse de beurre et une pincée de poivre

**Technique pour la sauce**

Passer les bleuets au mélangeur avec le jus de citron, le sucre, le vin blanc, l'ail et le poivre. Mettre dans une petite casserole sur feu élevé et faire réduire de moitié. Diminuer le feu puis ajouter et bien mélanger le beurre. Garder au chaud.

**Technique pour le saumon**

Préchauffer le grill du four. Mettre le saumon côté peau sur du papier d'aluminium (pour faciliter le nettoyage) dans un plat allant au four. Brosser le saumon d'huile, saler et poivrer et placer le plus près possible de l'élément du haut. Faire cuire 5 min; éteindre le four et laisser cuire 5 min additionnelles sans ouvrir la porte du four. Si les filets sont d'épaisseur moyenne, ils seront bien cuits sans être desséchés. Transférer dans des assiettes de service et verser la sauce aux bleuets. Accompagner de brocoli.

Servir immédiatement avec un vin rouge comme une petite syrah de Californie, un vin du Languedoc-Roussillon ou encore un nero d'avola de Sicile.

**Trucs de cuissons rapides**

Ces informations proviennent de Communications de Weber à Saint Liguori. Tél:(450) 834-8033.

Précisons que 60°C et 77°C correspondent respectivement à 145°F et 165°F environ.

La semaine prochaine, nous poursuivrons avec la volaille, le poisson et les viandes hachées.

Bœuf				
Pièce	Épaisseur	Saignant 60°C	À point 71°C	Bien cuit 77°C
Entrecôte	2,5 cm/1 po	6-7 min	7-9 min	9-11 min
Côte, aloyau ou T-Bone	4 cm	10-12 min	12-15 min	15-19 min
Faux-filet ou filet	5 cm	15-17 min	17-19 min	19-22 min
Porc				
Grillade	1,25 cm		10-12 min	12-14 min
Côtelette (longe ou côte)	2-2,5 cm		20-25 min	30-35 min
Agneau				
Côtelette-filet	2,5 cm	7-9 min	10-13 min	14-17 min
Épaule	2,5 cm	8-10 min	11-14 min	15-18 min
Selle	4 cm	13-16 min	17-19 min	20-22 min

Des salades? Impossible de toutes les compter!

Heureusement, il y a le **Marché Godelroy!**

St-Grégoire

Tous les samedis

9h à 17h30

Sortie 176 de l'autoroute 55

# Les BD du samedi



## L'HOROSCOPE

par Véronique Charpentier

### Du 22 au 28 juillet

#### BÉLIER: (21 mars au 20 avril)

**AMOUR:** Vous avez bien l'intention de voir vos rêves se réaliser concrètement. C'est une nouvelle attitude très créatrice.

**TRAVAIL:** Vous passez à l'action grâce à vos idées. Cela vous demande quand même des efforts, mais vous obtenez de beaux résultats.

**SANTÉ:** Vous avez une grande sensibilité ces temps-ci.

#### TAUREAU: (21 avril au 20 mai)

**AMOUR:** Vous cherchez à faire reconnaître vos valeurs personnelles auprès de ceux que vous aimez. Vous faites des projets pour aller de l'avant. Bravo!

**TRAVAIL:** Il faut faire preuve de plus de fermeté dans vos décisions et mettre vos projets à exécution. Bonne semaine pour cela.

**SANTÉ:** Continuez à recentrer vos énergies.

#### GÉMEAUX: (21 mai au 21 juin)

**AMOUR:** Vous commencez à comprendre au fil du temps que vous devez être en harmonie avec vous-même, mais aussi avec les autres. Vous progressez en ce sens.

**TRAVAIL:** Quel médiateur exceptionnel vous faites dans toutes vos affaires. Une semaine idéale pour concrétiser certains de vos projets.

**SANTÉ:** La détente est bénéfique pour vous.

#### CANCER: (22 juin au 23 juillet)

**AMOUR:** Il vous arrive d'aller chercher loin ce que vous avez tout près. L'étranger vous attire: un voyage peut-être?

**TRAVAIL:** Vous prenez les moyens qui s'imposent pour obtenir de bons résultats. La chance est avec vous.

**SANTÉ:** Faites peau neuve.

#### LION: (24 juillet au 23 août)

**AMOUR:** Vous avez envie de profiter de la vie. Pensez aux plaisirs de votre famille également. Ne gardez pas tout pour vous.

**TRAVAIL:** Certaines démarches initiées en début d'année progressent lentement mais sûrement.

**SANTÉ:** Favorisez un équilibre de façon générale.

#### VIERGE: (24 août au 23 sept.)

**AMOUR:** En cette période estivale, le téléphone n'arrête pas de sonner. Si vous êtes célibataire, profitez-en au maximum.

**TRAVAIL:** Tout ce qui est nouveau vous intéresse au plus haut point. Votre curiosité est sans cesse en éveil.

**SANTÉ:** Continuez de faire attention à votre alimentation.

#### BALANCE: (24 sept. au 23 octobre)

**AMOUR:** Vous sentez l'amour vous envelopper tout doucement. Vous faites le ménage dans vos soucis d'ordre personnel.

**TRAVAIL:** Vous récoltez ce que vous avez semé. Votre critique est un événement constructif pour l'élaboration de vos plans futurs.

**SANTÉ:** Intellectuellement, cela va bien.

#### SCORPION: (24 oct. au 22 novembre)

**AMOUR:** Votre goût pour le mystère vous amène à rechercher des endroits plus magiques ces temps-ci avec votre partenaire et vos amis.

**TRAVAIL:** Certains événements vous obligent à sortir de vos limites pour aller plus loin. Possibilités de gains d'argent parle hasard.

**SANTÉ:** Soyez à l'écoute de vous-même.

#### SAGITTAIRE: (23 nov. au 20 décembre)

**AMOUR:** Vous cherchez à apprivoiser le monde extérieur. Vous souriez à la vie, à votre partenaire.

**TRAVAIL:** Vous êtes capable d'innover et de créer de nouvelles attitudes très positives pour le travail. Ne lâchez pas!

**SANTÉ:** Profitez du soleil.

#### CAPRICORNE: (21 déc. au 20 janvier)

**AMOUR:** Un événement imprévu vous apportera de la joie. Il peut s'agir d'une toute petite chose, mais cela vous fera du bien.

**TRAVAIL:** La période est intéressante. Vous faites du bon travail. On saura vous admirer pour cela à défaut de vous le dire.

**SANTÉ:** Bonne période pour vous réenergiser.

#### VERSEAU: (21 janvier au 19 février)

**AMOUR:** Une semaine bien remplie si l'on considère que vous n'avez pas envie de perdre de temps. Tout votre entourage en bénéficie.

**TRAVAIL:** Prudence dans vos projets financiers. Vous n'aurez pas toujours des personnes correctes en face de vous.

**SANTÉ:** Continuez sur la même lancée que la semaine précédente: profitez de la vie.

#### POISSONS: (20 février au 20 mars)

**AMOUR:** Vous aurez besoin de toucher votre partenaire, vos enfants et vos amis. Vous aurez un immense besoin de tendresse.

**TRAVAIL:** Votre sens de la créativité est grandement stimulé. Vous aurez des idées géniales pour réussir.

**SANTÉ:** Vos sens sont très forts. ●

## HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne



## BLONDINETTE par Young



## PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz



## BAPTISTE scénario et dessin par André-Philippe Côté



## INSOLITE

### Il conservera sa coiffure «banane»

■ Un jeune à la coiffure apparemment dérangeante a finalement eu gain de cause en étant autorisé à participer au championnat national de mathématiques du Nicaragua.

Theo Sullow, un jeune Allemand de 12 ans émigré avec ses parents dans ce pays d'Amérique centrale, avait été exclu de la compétition par un fonctionnaire local du ministère de l'Éducation après avoir remporté l'étape régionale du concours à Esteli dans le nord du pays. Le fonctionnaire considérait que la coiffure de Theo, une énorme «banane» avec un rouleau au milieu, l'excluait d'office car ne correspondant pas aux canons de la «pré-

sentation personnelle d'un étudiant».

La mise à l'écart de Theo avait été critiquée par la presse ainsi que par l'agence gouvernementale de protection de la jeunesse, ce qui a amené le ministre de l'Éducation à annuler l'exclusion.

La mère du jeune Theo, Angelika Sullow, a affirmé qu'il s'agissait «d'une victoire non seulement pour son fils mais pour tous les enfants qui ont le droit à leurs propres goûts et leur identité». Son mari, Hubertus, croit pour sa part que le fonctionnaire a agi ainsi à cause de la nationalité allemande de son fils. La famille Sullow, qui est originaire de Goettingen, vit au Nicaragua depuis 1991. ●



### La pluie fait des merveilles

Tous les Québécois pestent, avec raison, contre le temps frais et la pluie. Mais la nature, elle, en est fort aise. Au Vieux-Port de Montréal se tient présentement, le Mosaiculture où on peut voir des sculptures toutes naturelles qui ont besoin de beaucoup d'eau. Alors, c'est bien vrai quand on dit que le malheur des uns fait le bonheur des autres.